

共同开创 诚勤朴慎 · 创新的 健康人生

**FE** 遠東集團  
FAR EASTERN GROUP

# 遠東人

徐有岸  
題

JUL 2016

NO. 311

07

月号



扫描 QR Code  
看更多即时讯息  
还可下载电子杂志

## COVER STORY

物联网助攻 未来城市变聪明

智慧翻转新生活——由eTag停车到智慧安全生活新体验

## LIFE GUIDE

美食网

不冒烟美食 消暑正当时

旅游网

玩「美」一夏——美西旅游主题特搜

财经网

美国特别股投资观察重点



## 智慧科技 串连世界

Smart Technologies Link the World Together



➤ 远东集团徐旭东董事长（左）5月16日获时任总统马英九先生（右）颁授「二等景星勋章」，表彰其长期致力工、商业发展，协济公益事业，善尽企业社会责任等杰出贡献。



➤ 元智大学吴志扬校长（右）与桃园市郑文灿市长（左）5月21日签署合作备忘录，未来将就青年创业创新等众多项目展开合作。



➤ 远东百货徐雪芳总经理（后排中）获邀出席经济部「节能月——节电行动家」启动仪式，和同仁一起高喊节电宣言。



➤ 甜点名店 Sarabeth's 进驻太平洋 SOGO 百货敦化馆，黄晴雯董事长（右）与该店创办人 Sarabeth Levine（左）携手推荐好滋味。



➤ 亚东技术学院黄茂全校长（左）5月18日颁赠感谢状，感谢校友会理事长、高逸企业高树勋董事长（右）慨捐 20 万元赞助校务发展。

# 智慧科技 串连世界

李佳珍

您想像中的未来城市是什么模样？人们的生活模式将有哪些改变？随著科技的演进，全球愈来愈多城市投入智慧建设，台湾也不例外，尤其在物联网的助攻下，未来城市将变得更聪明！本期「封面故事」将为您介绍集团旗下的远传电信、裕勤科技，如何借由智慧科技，串连世界，创造更多新奇有趣的生活体验！

数位科技风也吹进了劳保局，为了提供民众更方便快速的服务，近年劳保局除了官方网站，更推出部落格、Facebook 粉丝团、行动服务 APP 等，方便民众查询劳保资讯，本期「法律网」中，将带领大家认识劳保局的各种 E 化管道，让您「E」指搞定劳保大小事！

除了网路无远弗届，投资的触角也可以延伸到全世界喔！台湾投资人不但能投资新台币计价特别股，也可以透过券商复委托或银行信托的管道，买卖美国交易所上市挂牌特别股。然而，美国特别股类型商品选择众多，如何选择才能取得符合预期的投资报酬，分散投资风险？快快翻开「财经网」，听听远智证券的专业经理人怎么说？

## 投稿注意事项：

1. 本刊欢迎投稿，惟投稿人应尊重他人之智慧财产权，勿抄袭或改写他人著作。如引用他人著作，应注明出处，并请留意著作权法等相关法律之规定，自负文责。
2. 请注明所属单位、姓名、联络方式，以利寄赠稿酬，如需以笔名刊登，亦请特别注明；来稿若经采用，编辑室保留稿件删修权，请投稿人自留底稿，恕不退稿。
3. 「远东人开讲」（每月主题征稿）每则 500 元，其余文字稿台湾地区每字 0.5 元、大陆地区每字 0.8 元。

投稿请寄：台北市敦化南路二段二〇七号三十六楼「远东人月刊编辑室」，或传真：(02) 2736-9934 或 e-mail 至 [magazine@fenc.com](mailto:magazine@fenc.com)，若有投稿相关问题，欢迎来电洽询：(02) 2733-8000 分机 8549、8553

## 「远东人开讲」八月份话题：炎炎暑期何处去？

天气越来越热，相信许多人早就安排好暑期出游行程。今年您有哪些旅游计划呢？无论是需要长途飞航的跨国旅行，或是城市近郊的短暂休憩，都欢迎来信分享您最推荐的避暑胜地，文长 300 字以内，远东人月刊就会提供您一笔渡假小基金哦！（截稿日期：7 月 15 日前）

## CONTENTS

# 01

EDITOR 编辑手记

智慧科技 串连世界 / 李佳珍

# 04

LEADER'S REMARKS 领航者的话

宏观趋势 战胜未来 / 徐旭东

# 06

COVER STORY 封面故事

物联网助攻 未来城市变聪明 / 编辑室采访整理  
智慧翻转新生活——由 eTag 停车到智慧安全生活新体验 / 吴玲瑜

# 13

GROUP BRIEFING 集团简讯

关系企业动态报导 · 公益专区 · 人事异动 · 绩优荣誉榜 · 好康报报 / 通讯员  
股东会特别报导 / 通讯员  
2016 远东精神奖、远东节能金省奖甄选 / 徐迦勒

# 23

OFFICE TALK 乐活职人

上班族必修学分：趋势小辞典 / 元智大学  
同仁工作经验谈：工作中的自律心态 / 边亚梅  
同仁工作经验谈：EHS 管理体系的重要性 / 关雅坤



30

LIFE GUIDE 生活情报

- 法律网 戳破名画的真相——浅谈公平交易法之广告不实法律责任 / 范佩琦  
 法律网 劳保资讯 「E」指搞定 / 廖至谦  
 法律网 书面遗嘱与口头遗嘱的效力 / 董琳  
 美食网 不冒烟美食 消暑正当时 / 郑嘉蕙  
 保健网 夏日除毛大作战 / 吕柏萱  
 财经网 美国特别股投资观察重点 / 詹定成  
 旅游网 玩「美」一夏——美西旅游主题特搜 / 编辑室辑

45

HOT TOPIC 远东话题

远东人开讲：炎炎暑期何处去？ / 编辑室辑

46

STORY 心动时刻

给独一无二的「你」 / 熊伟  
 喵喵也疯狂 / 小瑜

48

QUIZ 有奖徵答

310期有奖征答得奖名单揭晓 / 编辑室



2016年 7月号 | 311期



发行人 徐旭东 | 社长 郑澄宇

月刊编辑委员

王明伦	王泰辉	余欲弟	李佩频
李宗誠	李美慧	何思纬	林俊佑
林信宏	洪诗婷	吴佳颖	俞瀛璇
庄太纬	梁雅雯	彭湘格	叶金璋
游淑如	张景芳	郭奕中	曾淑苹
陈文山	陈聪明	陈世莉	陈玲华
郭曜豪	陈皓刚	杨景如	邹芯萱
蔡敏雄	蔡佩琼	刘贞佑	郑雪玲
颜文池	谢淑惠	戴永茂	蔡佑吉

发行所

远东关系企业 裕民股份有限公司  
 台北市宝庆路27号10楼

通讯处

台北市敦化南路二段207号36楼  
 (02) 2733-8000 转 8549、8553

E-mail

magazine@fenc.com

网址

<http://www.fenc.com/magazine/index.aspx>

电子报网址

<http://www.fenc.com/magazine/edm.aspx>

登记证 局版台志字第8320号

美术设计 Z&C.COM

印刷所 汤承科技印刷(股)公司



远东人月刊电子报

远东人月刊电子杂志

# 宏观趋势 战胜未来

远东集团董事长 / 徐旭东

动荡的 2015 年，贸易角力、能源波动、政权更替、货币起伏，世局诡谲多变。全球景气在缺乏动能的情况下，成长力道疲弱，除了美国经济复苏以外，中国经济减缓、欧元区紧缩撙节、日本成长迟滞，新兴市场降温；油价迭创新低，主要产油国都面临财政赤字的窘境；汇率风险频频挑战各国的财政能力；原物料需求疲弱，能源物资价格下滑；中东政治纷扰，阻碍经济的发展；国际难民潮来袭，影响欧盟国家的政经及劳动市场；MERS 病毒、武装分子的威胁，也为世界带来巨大的冲击。

2016 年全球进入新竞合时代，政治方面：美国大选将创造新局；中国势力在领导人习近平多次出席全球重要会议、会晤全球主要领袖的影响下，积极开展；英国去留动摇欧盟的团结，台湾也进入新领导人时代。经济方面：美国虽然复苏，升息的不确定性也为经济动能增添压力；牵动全球经贸版图的中国大陆，面临产能过剩、需求疲弱、外贸情势严峻的压力，

为避免经济硬着陆，已启动多次降准、降息，为提升制造业更上层楼，推动《中国制造 2025》、「一带一路」策略、成立亚投行，人民币也将纳入 IMF 特别提款权（SDR），积极促进人民币国际化，提升中国对全球的影响力；各国的货币政策动向仍然分歧；国际油价未有稳定情势，依然是经济的考验。政经以外，巴黎气候峰会协议的最终版草案完成，全球未来将往再生能源发展。工业 4.0、物联网技术、智慧机器人及大数据等智慧整合与多元运用，亦迈入新里程碑。

在新的挑战下，集团各企业都必须积极应变，以远东新世纪为例，除了早已完整布局台湾、中国大陆、东南亚、日本等地区，完成上、中、下游一条龙生产体系，更在许多有经贸协定的国家如越南设有经营据点，以降低世界区域经济整合带来的威胁，突显转型应变的竞争力；远传电信也积极拓展 4G 行动应用及物联网市场，2015 年营收成长表现优异，领先同业，深耕 4G 市场客户数更是成长快速，以 4G 最佳三频提供最快上网速度的服务品质，引领智慧生活的创新应用，开创商机，为公司贡献稳定的获利；百货零售表现亦十分杰出，远东百货 City 系列营运绩效频创佳绩，为提升效益，评估各城市的消费特性、区域竞争及市场利基，掌握市场优势，持续拓展商机；水泥事业也不断提升环保绿能品牌形象，创造产业价值。值得一提的是，远通电收为

台湾建构了全世界唯一的多车道自由流、全电子化收费高速公路，总收费里程将近一千公里，民众行驶高路公路全程不需要停车缴费，符合节能减碳的世界潮流，而且减少停车也为民众带来省时及省油的实际效益。高达 99.97% 的收费成功率令世界惊艳，2015 年荣获包括世界智慧运输系统年会 ITS World Congress 等多项大奖肯定。同时欧亚南美等多国主动前来观摩学习，目前已和越南签顾问约，为越南规划从南到北全长 2400 公里的高速公路电子收费，也与哈萨克、白俄罗斯签署合作备忘录，另外还有多国均表达高度兴趣，探询未来合作商机，带给我们很大的鼓舞。

除了坚持技术、创新、改变，不断提升与突破，带领企业转型蜕变，远东集团对于实践企业社会责任同样不遗余力。其中，徐有庠纪念基金会奖励科技创新，设立的「有庠科技奖」，为台湾科技界最重要的奖项之一。徐元智纪念基金会则是奖励建筑、艺术、文化，「远东建筑奖」为台湾奖金最高之建筑奖项。在环境保护方面，为带动台湾惜水、节水的风潮，接轨联合国「生命之水」国际十年行动（Water For Life Decade）议题，集团特别结合中央与地方政府、媒体、研究单位、博物馆等资源，主办「台湾之水、生命之源」水展览活动，吸引超过 30 万人次参观。教育方面，元智大学获英国泰晤士报高等教育专刊（Times Higher



Education, THE) 公布的「金砖四国及新兴经济体最佳大学」。医疗方面，亚东医院第二院区已于去年 9 月正式启用，扩建总投资金额达 100 亿元，扩建后全院病床数将达 1,650 床，成长 40%。新院区完工之后，提供民众更优质的医疗环境。

远东集团以 66 年的产业根基，继往开来、求新求变，成为新世代的领导者。迈向数位创新、智慧物联网、工业 4.0 的智能新时代，建立连结思维（Connectivity Changes Everything）、拥抱创新科技（New Disruptive Technologies），以上进心、企图心、责任心（Aggressive, Ambitious, Accountability），追求竞争优势，成为新世代 Smart 的产业领导者，为股东、员工、社会创造最大价值。（本文摘录自远东新世纪公司本年度股东会「营业报告书」）

# 物联网助攻 未来城市变聪明

编辑室采访整理

## 智慧营运管理 资讯整合跃上云端

您想像中的未来城市应该是什么模样？人们的生活模式将有哪些改变？为了打造全方位的智慧城市，2015年开始，远传电信与台南市政府携手启动「4G 智慧城市旗舰计画」，希望借由各项智慧应用的引入，将这座「文化首都」打造为全台湾第一座全面导入 4G 应用的「智慧城市」！

远传规划的智慧城市，拥有台湾第一座「智慧城市营运中心」、台湾唯一完整 4G 监控的「智慧水利防灾系统」、台湾第一个搭载 4G 全频 TTIA 车机的「智慧公车」、全市 100% 配置健康管理据点的「智慧健康社区」、全市 271 所中小学 100% 纳入「行动教学平台」的开放行动教育，以及透过虚实整合打造的「新型态电商生态圈」、提升在地观光与发展的「智慧观光旅居」。

其中，建构「智慧城市营运中心」

以往对于适宜居住城市的评比，不外乎比环境、比特色、比建设、比福利……，随著科技进步，现在还要比比看谁最聪明！全球愈来愈多城市投入智慧建设，向来扮演行动科技及物联创新领导者的远传电信当然也不能缺席，本期将由远传电信企业暨国际事业群李浩正执行副总，为大家揭开未来智慧城市的新样貌。

的首要之务就是打造「营运管理平台」，李执行副总分析，「对台南市来说，尽管县市已经合并，行政中心却仍然分隔两地，首长们开会时，常常需要两边跑，系统也未完成整合，为此，远传打造云端平台，逐步整合资讯，希望以虚拟方式完成两地行政中心的合并，提升市政处理的便利性。」营运管理平台除了可以接取、整合跨局处的资讯，也能开放政府资料共享，以及建立客制化入口网站和开发政府服务 APP，将来不论线上投票、意见调查，或是资讯推播，都可以轻松完成。另一方面，亦可透过巨量资料，提供市政府预警分析与应变决策之参考。

## 智慧水利防灾 即时反应快速救灾

台南近年曾经历多次汛期，造成严重灾害，也让市政府深感水情探测及水利防灾应变的重要性，远传因此特别规划「智慧防灾防汛监控服务」系统，结合 4G 宽频网路与水利局即时水情网防灾系统，建立 4G 行动式水文资讯收集平台，



整合各地抽水站、抽水机、水位监测站的水情资讯。李执行副总表示，「过去对于水利环境的监测，都只是 snapshot，回传的资料可能已是 10 分钟前的影像，无法即时应变；未来透过 4G 传输，可以即时取得现场资讯。例如，水位淹水警示、河川水位高度分析等，不仅能帮助政府快速进行应变，更可在第一时间以手机 APP 提醒民众，进行避难及疏散；灾后还能串连智慧交通影像、通讯联系机制，协助救灾物资快速运送及布署。」

今年 4 月份，远传团队也正式参与了台南市防汛演习，并提供穿戴式设备，方便外点现场人员将影像资料即时回传应变中心。演习中，每个外点面临的情况不一，例如柳营、后壁、麻豆，由区公所启动水患自主防灾机制，再透过社区指挥官整備，将警戒情形回报应变中心；永康地区则为降低淹水风险，加强移动式抽水机透过 4G 远端遥控及监视、抽水站及水门的操作演练；仁德区为防范急降雨带来溪水暴涨，造成防汛缺口溢堤，因此侧重于三爷溪排水抢险演练；黄金海岸则为避免海堤遭强劲海浪冲击而损毁，由水利局调派防汛块到现场。「原本我们规划的装备是背心搭配胸前小型摄影机，却忽略了在防灾、救灾的过程中，工作人员必须穿上雨衣，这样一来，势必阻碍摄影机的取景。经水利局人员提醒后，我们逐步改良装备，才设计出最符合需

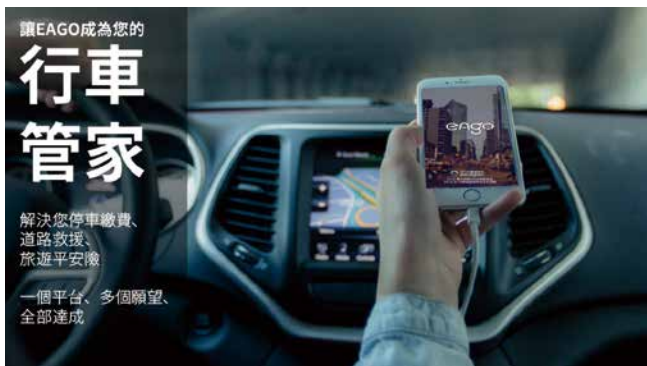


求的装置。」这次的经验也让大家上了宝贵的一课，李执行副总有感而发，「不论技术和装备多么进步，还是需要深入了解使用者的需求，才能真正发挥设备的效果，服务到位。」

### 智慧交通 车联网提升行车体验

智慧交通方面，远传计画利用 4G 宽频网路，发展「全方位智慧交通管理服务」系统，在大众交通运输工具上部署车载设备，即时传输影像，实施路网行动监测，市民候车与搭车时，也能享受到更贴心的服务。另外，透过路侧侦测设施，还可分析整合私人运输工具行驶资料，主动提供用路人路况资讯，或进一步建置双向沟通介面，了解民众的需求，进而解决相关问题。

不仅如此，远传近期推出的「eago+」APP，也是目前全台交通资讯整合最完整的车联网平台，李执行副总解释，「『eago+』不只包含了政府的交通 Open Data、电信业者收集资讯，以及 GPS 的



交通资讯，车主还能自行回报道路事件状况，形成一个交通大数据中心，方便大家掌握邻近路段壅塞、事故或施工等事件情形，『eago+』所提供的资讯（路段速度/路况事件）即时多元而完整，涵盖范围遍及全台，用路人不管身在哪一处均可充分的掌握路况；另结合 PAPAGO 导航功能，满足车主出行的所有需求。」透过 4G 整合驾驶人行为、车载资讯及道路资讯管理三个面向，远传大幅提升行车管理效率，并开创跨产业合作的商机。

### 智慧旅居观光 行动电商带动经济

智慧城市除了带给民众更多便利，也希望能进一步行销城市，创造经济效益，因此，远传在台南智慧城市计画中，针对观光和经济进行许多有趣的尝试。「我们在台南市设置了 2 万个 Beacon，」李执行副总打趣的说，「这可能是全球 Beacon 密度最高的地方！」Beacon 的设置并非难事，重点在于如何应用，例如：台南市安南区在农历年间举办「游安南」活动，当时即利用 Beacon 定位串流景点，并发送抵用券，吸引游客参与，反应相当踊跃；6 月份，远传再配合台南公园百年纪念活动，于公园的老树设置 Beacon，游客经过时，就会自动推播每

一棵老树的资讯和故事，创造新奇的观光体验。「同样的概念也可以运用在古迹，甚至是办公大楼中，做为导览之用。」李执行副总认为，「Beacon 的应用没有标准答案，未来我们希望建立一个食、衣、住、行、育、乐资讯整合的服务平台——『旅居大台南』，开放群众创作，呈现台南的商家故事，旅客可以借此获得最完整的导引，同时还能结合周边商家促销活动，在宣传文化的同时，兼顾经济发展。」

由远传子公司——时间轴科技所开发的「巷弄 x 台南」APP，不但是结合商家优惠，带动地方观光的实例，同时也是台南密度最高的美食优惠平台，网罗府城特色店家，方便民众用 APP 寻找在地名店，并提供优惠价格，吸引大家到店尝鲜。

不仅如此，时间轴科技也积极打造 4G 行动影音商务平台，有别于一般以文字、图片沟通的电商，时间轴科技推出的「friDay 购物」，建立了台湾第一家将社群、网路、手机三网整合的购物平台，以「达人相谈」的影音模式刺激消费，并采用消费者偏好智慧观测（Social Event Radar, SER）技术，以社群大数据针对特定族群主动行销。更特别的是，friDay 购物提出了「分享、回馈」的概念，与娱乐文创业者、网路部落客达人、大专院校品牌大使……等影音分享家会员

合作，只要透过影音，将自建内容 (User Generation Content, UGC) 连结社群，推广商品、完成销售目的，就能获得回馈奖金，以此建立分润机制，创造 Vlogger 商机。李执行副总强调，「我们希望建立 O2O 虚实整合的 4G 行动富媒体电商生态圈，结合在地人，共创文化内容、共享旅游效益，进而带动在地观光与商机。」

零售业的虚实整合势不可挡，除了线上引导线下的效益之外，数位科技也几乎主导实体零售商店购物体验的每个环节。在智慧零售领域，远传推出独家代理餐厅服务方块「Noodoe」，以六面小方块分别代表茶水、打包、整理、叫人等不同的服务需求，消费者将需要服务的一面朝上，附近的服务人员就能透过智慧穿戴装置收到讯息，立刻提供服务。另外，针对零售百货业，远传也整合人流分析、人脸辨识等大数据资讯，甚至结合 AR 体验，开发 3D 虚拟试衣及体感互动游戏，呈现更多元的数位化服务。

### 服务优先 智慧发展的决胜关键

对零售业而言，服务逐渐取代产品，

成为主流的商业模式，根据李执行副总的观察，物联网的发展亦是如此，「台湾物联网发展的最大优势在于制造能力，例如远东新世纪研发的新一代智慧衣 DynaFeed 便赢得国际大奖肯定。然而，智慧装置往往不会是大量生产的物件，这对习惯大量制造的台湾厂商来说是一大冲击。再者，物联网并非单靠硬体就能实现，还需仰赖装置收集资讯，透过通信传输整合，再转化为服务。因此，好的服务可以带动装置的销量，但少了服务，再好的硬体设备也没有用。以远东新智慧衣的例子来看，必须有相关保健服务或软体分析作为配套，产品才能发挥意义。因此，物联网的关键在于『服务』，而这正是目前台湾最需要加强的部分。」

远传在物联网的道路上，积极以各种创新技术协助客户提升服务，此次在台南「4G 智慧城市旗舰计画」，即开启了电信业与城市合作的先河，李执行副总信心满满的预告，「今年下半年，还会有更多令人耳目一新的商务应用与大家见面。」而随著远传物联网技术的大幅跃进，实现智慧城市的梦想已指日可待。



# 智慧翻转新生活 由 eTag 停车到智慧 安全生活新体验

裕勤科技 / 吴 渝

过去以服务集团安全监控及 eTag 相关应用为主的裕勤科技，今年三月正式启动了 ParkPay 停车支付平台。本著物联网相关的研发及 knowhow，结合数位行动通讯科技，裕勤科技正积极推出衍生性智慧化生活新体验以及企业数位型解决方案，进军集团外的市场。

## ParkPay 停车服务的发想

「停车」是许多驾驶人最烦恼的问题之一，其中尤以「找不到尚有空位的停车场」、「票卡遗失」、「不记得车子停在哪里」、「出场缴费机大排长龙」，以及「不方便取票、插票」……等为大宗。由裕勤科技与鼎鼎企管（DDMC）共同提出的「ParkPay」停车支付平台，借由智慧化的感测技术（包含 eTag 及非 eTag），帮助驾驶人不再需要耗时耗力的抽票卡或排队缴费，直接享受快速进出停车场的便利服务。

在全面性的用户体验方面，ParkPay 是目前停车收费市场里类似服务的领航者，驾驶人对于加入 ParkPay 停车支付平台相当踊跃，合作的停车场及用户数也同步稳健成长，未来可望进一步与附近的商家结合，创造更多商机。

## 由停车服务到智慧生活新体验

远东集团已经具备发展智慧生活各项应用的企业，如：百货公司、购物中心、生鲜超市、星级饭店、商办大楼、电信公司、金融支付、会员服务……等，是国内唯一建构最完整服务生态体系的集团，而 ParkPay 平台恰恰可以提供集团互相串连的桥梁，以整合式的服务，进军集团外的市场。以下是裕勤科技结合鼎鼎企管在 ParkPay 规划的服务内容：

### 1. 快速进出停车场 优化使用者体验

ParkPay 是一个整合性的停车支付平台服务，前端除了利用各种智慧感知技术，包含 eTag 及非 eTag，更加上人人手中都有的智慧型手机，取代票卡及缴费机，串连多种支付工具（初期暂时限用信用卡消费），让使用者在停车进出的过程完全无感，解决了大部分人对于排队



缴费耗时耗力的诟病。其主打功能包括：有 eTag 即可加入会员、不须停下即可进入停车场、出场缴费零排队、最即时服务、消费纪录更清楚、简易开通流程。

除此之外，本著优化服务的精神，ParkPay 也提供停车场月租的功能，并依使用者需求，调整月租费率，给予使用者最优惠的服务，还能免除停车场管理员大量收取现金的风险，进而提升停车场整体营运效益。目前月租功能已在 ParkPay 合作停车场实际运作中。

## 2. 结合百货业 消费折抵免排队

大部分的百货卖场，虽然提供消费者凭借消费金额折抵停车时数，但通常仍需要亲至服务台申办，不只浪费消费者排队的时间，也影响百货卖场停车场的回转率。

为了让消费者免去排队的困扰，ParkPay 于六月份率先整合百货卖场的消费折抵服务，消费者可直接在手机 APP 或卖场 kiosk 上，完成消费折抵停车时数，一方面卖场停车场能快速获得回转，另一方面消费者也可体验停车「快进快出」的感受。这个独创性的功能，可望大幅提升卖场服务人员的服务品质，并且确认消费者的消费行为，改善消费不足额却拿到消费折抵的机会，提供卖场另一项服务品质保证的工具。

## 3. 从 ParkPay 串联 O2O

ParkPay 目前以停车支付为主，串联停车场资源，未来将进一步以停车场为中心，整合附近商家，利用其支付平台，提供消费者另一种支付工具，使行动支付可以在线上及线下、从停车场云端支付到实体店面消费，同时被体现。

此外，ParkPay 服务的引进，也可帮助行销单位掌握消费者从停车到消费完成的完整 end to end 数据，经过数据分析，可加以评估未来的行销组合搭配，强化与周边停车场业者，以及商家的合作，落实 O2O 的虚实循环，让百货卖场的服务范畴从实体通路门市，衍生到停车场，再透过停车场，衍生到周边商家与办公大楼。

自 ParkPay 上线以来，虽然没有太多行销活动，但因拥有最佳的使用者体验，吸引注册人数不断增加，现行合作的停车场业主也相当满意其成效，纷纷提出更多需求，希望裕勤可以增加衍生功能在 ParkPay 上。因此，近期 ParkPay 也将进行改版，提供更完整的介面与服务，为消费者带来更好的体验。



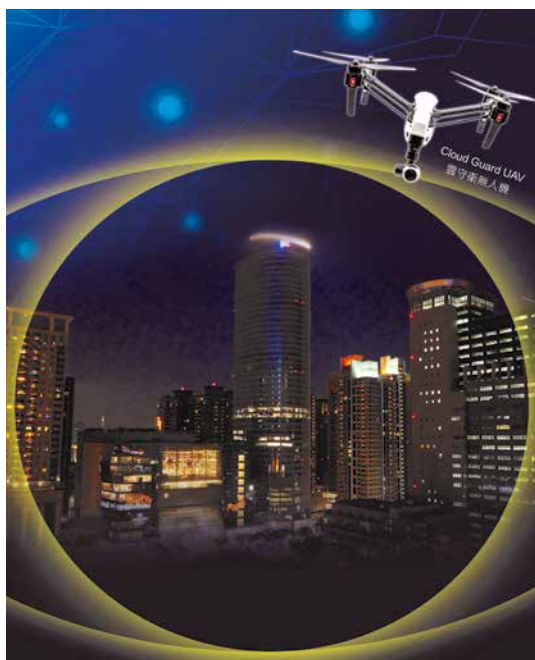
## 智慧安控新契机

除了 ParkPay 服务，裕勤近期也积极参与智慧安控工程，希望能够提升安全监控的服务，并透过智慧影像分析的技术，进行商场人流分析、物件侦测、行为分析与保全整合，同时将安全监控摄影机从固定式的安装点，扩大到空拍机的机动式应用，以及热感摄影机等，以进行夜间与防灾等特定应用。集团关系企业如：远东新世纪新埔化纤厂、SOGO 敦化新馆、远东通讯园区等，都已采用裕勤提供的智慧安控服务。

目前裕勤提供之智慧安全监控整合应用服务工程内容包含：

### 1. 整合安全管理

- 无人机自动巡航厂区监控
- 智慧型驱离报警设备
- 电子围篱与行为侦测
- 智慧中控与云端管理



### 2. 环境感知网路

- 水质（浊度、含氧量）侦测，连动净化与气曝排程
- 土壤（湿度）侦测，配合雨量计与植栽计画，连动智慧浇灌排程
- 水位侦测，自动补水以维持常水位
- 树穴侦测，了解树木生长环境，及时改变以保护植栽

### 3. 智慧视觉化

- 透过「微型气候站」，侦测环境温度、湿度、雨量、紫外线、PM2.5……等资讯，并同步呈现于智慧讯息多媒体看板

### 4. 节能与创能

- 以「电动车充电站」，整合太阳能发电
- 智慧 LED 路灯与情境式灯光控制

## 结语

裕勤科技近年来致力发展各式智慧科技解决方案及 O2O 服务，并积极转型与优化自有 RFID、beacon、UAV (unmanned aerial vehicle)、wifi、卫星定位及应用于安全监控之研发技术。其中，ParkPay 停车支付平台、智慧安全监控应用，皆是近期发展重点。未来除了将秉持远东集团的创新精神，继续研发各式解决方案和设备，也期待透过实证计画，发展出可整厂输出的智慧行动物联网解决方案，搭配集团关系企业，提供海外一条龙差异化的服务，成为更具竞争力的智慧科技提供者。

## 集团简讯

## GROUP BRIEFING



## 1 远东新化纤厂举办提案改善成果发表会

为激励同仁勇于创新，远东新化纤厂 5 月 24 日举办「2016 年度提案改善成果发表会」，以「工安」为主轴，让同仁了解改善、创新不仅局限产品和制程，安全、完善的工作环境更是重要。本次共有 11 个单位分享，前三名分别为「纤维维护处」、「棉三厂」及「公用处」。（新埔化纤厂／林志清）

## 2 远东商银举行「数位创意王+」校园竞赛颁奖典礼

为培养年轻族群的数位金融创意，远东商银举办 2016「数位创意王+」校园竞赛活动，并于 5 月 27 日进行决赛暨颁奖典礼，全程 LIVE 直播，吸引 12,702 人上网收看。典礼中邀请 Microsoft 陈惠蓉副总、雪豹科技吴德威董事长、远东集团创新策略顾问何永生，以及远东商银数位金融事业群戴松志资深协理出席颁奖，比赛圆满落幕。（远东商银／朱佳琳）

## 3 日本乌龙面名店「宫武赞岐」 北市首店落脚远百宝庆店

远百宝庆店引进台北市首家「宫武赞岐乌龙面」，5 月 26 日的开幕仪式中，由远百刘志成副总经理与干杯集团平出庄司董事长亲临主持。（远东百货宝庆店／李秀钰）

## 4 台中大远百举办韩国文化节开幕仪式

台中大远百 5 月 5 日举办韩国文化节开幕仪式，远东百货徐雪芳总经理邀请驻台北韩国代表部赵百相与台中市政府文化局施纯福副局长，手持三色击鼓棒，以鸣击太极鼓的方式揭开序幕，希望借由韩国经典美食拉近台韩距离。（台中大远百／洪得瀚）



## 5 高雄大远百带领 VIP 贵宾体验一日农夫乐趣

高雄大远百长期关怀农民，特别与高雄农业局合作，带领 20 名 VIP 贵宾至旗山南胜社区采荔枝、品尝在地风味餐、DIY 胜荔钟，以及植物染布，体验农夫的乐趣与辛劳。（高雄大远百／陈昱蓁）

## 6 SOGO 高雄店 X 中华邮政 欢庆「US」联合邮展

欢庆 SOGO 高雄店迈入 20 周年及中华邮政 120 周年，SOGO 高雄店于 5 月 12 日～6 月 12 日举办联合邮展，5 月 14 日更设立「SOGO 临时邮局」，提供当日限定的 ThanQ 邮戳，让活动更具纪念意义。（太平洋 SOGO 百货高雄店／吴珊瑚）

## 7 亚东石化（上海）参与星火开发区 男子拔河比赛

为丰富星火开发区企业职工的生活，由星火开发区联合发展公司主办、亚东石化（上海）工会协办之星火开发区第一届职工运动会男子拔河比赛，5 月 20 日于星火开发区二期工业厂房热闹登场，最终亚东石化（上海）不负众望，夺得冠军。（亚东石化（上海）／薛辉）



## 11 豫章工商举行 104 学年度毕业典礼

豫章工商 6 月 3 日举行 104 学年度毕业典礼，黄文煜校长期勉学生建立自信，展翅高飞，学校也准备一系列精彩活动欢送毕业生，包括仪队、热舞社的表演，以及温馨的师长致答语录，典礼在温馨的气氛中圆满落幕。（豫章工商／郑雪玲）



## 8 亚东医院提醒民众当心老人妇癌

亚东医院 5 月举行记者会，分享一位 90 岁阿嬷，因大量出血而发现罹患子宫颈癌的案例，呼吁民众应注意高龄妇癌的潜在威胁。主治医师庄乙真以达文西手术，彻底清除癌灶，不但出血量少、无并发症、伤口小，且术后恢复良好。（亚东医院／谢淑惠）

## 9 元智大学参与科技部「深耕工业基础技术专案计画」成果展

元智大学通讯系七位教授参与科技部深耕工业基础技术专案计画，以产学合作方式，技转 7 家台湾厂商，共同发展通讯产业可商用产品，并于 5 月 3 日举行成果展。（元智大学／饶浩文）

## 10 远传与 Gogoro 结盟 合作物联网商机

远传电信 5 月 11 日宣布携手 Gogoro，共同推出最新智慧城市移动方案，希望透过 Gogoro 智慧能源网路，即时提供车主专属资讯及客制化服务。远传也将运用企业物联网、智慧城市与车联网方案，发展更多 Gogoro 用户专属 IoT 应用，抢攻年轻族群商机。（远传电信／何思纬）



**12 元智大学邀桃园市长探访桃园文化廊道**

元智大学吴志扬校长与桃园市郑文灿市长 5 月 21 日率领团队百人骑乘铁马，探访桃园霄里文化廊道，双方并签署合作备忘录，未来将就青年创业创新、促进在地新创企业交流与网络发展、建置创业创新辅导培力系统等众多项目进行合作。（元智大学／饶浩文）

**13 元智大学举行毕业典礼**

元智大学 6 月 4 日举行毕业典礼，今年共约 2500 位毕业生，包括大学部毕业陆生 14 位。毕业生们在典礼中演唱自创曲《打勾勾》，唤起在校的记忆与热情。（元智大学／饶浩文）

**14 元智大学与正文科技签署合作备忘录**

元智大学与正文科技分别由吴志扬校长与陈鸿文董事长代表，于 5 月 18 日举行产学联盟合作备忘录签约仪式。未来双方将共同研发智慧物联网服务，携手推动产业发展。（元智大学／饶浩文）



**15 亚东技术学院办理学生意见交流座谈会**

亚东技术学院学生会 5 月 11 日举办 104 学年度第 2 学期学生权益系列座谈会，邀请学校一级主管与会，即时答覆学生疑问，进一步拉近校方与学生的距离。（亚东技术学院／李玉燕）

**股东会特别报导**

**16 【宏远兴业】(06.03)**

宏远 2015 年合并营收为新台币（以下同）81.91 亿元，较 2014 年增长 0.4%，税后纯益 4.52 亿元，EPS 1.03 元，获利成长 21%，股东会中通过发放现金股利 0.8 元（殖利率约 5%）。

看准「运动经济」趋势，宏远整合穿戴智慧装置与纺织品，以压力衣+智慧晶片以及远传 APP 云端技术，抢进运动休闲与智慧健康商机，并且积极转型为智慧企业。今年台湾、泰国及上海三大厂区将完成智慧化产线，明年晋升人工智慧制造，预期将可提升公司毛利与接单能力。



### 17 【东联化学】(06.07)

东联化学 2015 年合并营收为新台币（以下同）139 亿元，归属母公司税后亏损 1.19 亿元，每股税后亏损 0.14 元，股东会上通过配发每股现金 0.5 元。

2015 年全球景气持续低迷，下游产业需求趋缓，原油价格大幅下跌，但上游原料乙烯因东北亚供应吃紧，价格居高不下，使乙二醇获利能力受到压缩。今年东联再扩充气体厂及环氧乙烷衍生物（EOD）厂产能，除持续开发高值特化产品及应用材料，并增加食品、电子级之气体产品，以期增加获利能力。



### 18 【裕民航运】(06.08)

裕民航运 2015 年合并营收新台币（以下同）79.24 亿元，合并净利 8.24 亿元，基本每股盈余 0.96 元，会中通过发放现金股利每股 1.0 元，并顺利完成新任董监事改选。

近年散装航运持续淘汰老旧船舶，加上新船交船高峰已过，船舶吨数成长可望持平或减少。随著中国持续城镇化及一带一路沿线新兴国家基础设施建设增加，可望带动原物料运输需求。预计 2018 年前尚有十二艘新式节能环保船陆续交船，将能提升裕民经营绩效与竞争力。



### 19 【远东商银】(06.15)

远东商银 2015 年税后净利新台币（以下同）39.14 亿元，每股盈余（EPS）1.30 元，成长表现优于同业平均。税前资产报酬率（ROA）为 0.86%，税前股东权益报酬率（ROE）12.31%。股东会中通过每股配发现金股利 0.4 元，股票股利 0.2 元。

今年远银成立「数位金融事业群」，借由科技使金融服务移动到需求周边，包括策略联盟结合「易飞网」等电子商务平台，打造 B2B2C 商业模式；筹备成立第三代智慧旗舰分行；更串连擘划关系企业支付蓝图，全面迎向行动数位金融新时代。



## 公益专区

20 SOGO 推广艺文  
邀偏乡学童参观美术馆

为庆祝国际儿童节、推广幼童美育，太平洋 SOGO 百货与财团法人太平洋崇光文教基金会于 6 月 5 日举办「公益苏荷日」，邀请台北市上百对亲子和云林县明德国小师生，免费参观苏荷儿童美术馆。（太平洋 SOGO 百货／徐宛韵）

23 第三届远通杯三对三篮球赛  
热血助公益

由远东集团、远通电收、徐元智纪念基金会主办的「2016 第三届远通杯三对三篮球赛」，5 月 28 日在台北市立大学登场，聚集超过 500 位好手尬球助公益，曾任联合国亲善大使、前 NCAA 的独臂球星 Kevin Laue 也亲临现场，与 SBL 球星共同为偏乡小学争取公益加码金。（远通电收／赖建伟）

21 响应节电月  
远东百货当节电行动家

为推广夏季节电，经济部于 6 月 1 日举办「节能月——节电行动家」启动仪式，「节电行动家」远东百货受邀出席，由徐雪芳总经理率队高喊节电宣言，做为百货零售业的典范。（远东百货／郑嘉蕙）

24 花莲远百与插画师五七合作  
家扶童绘出彩色梦想

花莲远百与插画师五七合作，5 月 14 日举办「五七 x 艺术见面会」，众多粉丝与五七进行艺术交流；另邀请家扶中心孩童们参加彩绘活动，画出心中的奇幻咖啡杯。（花莲远百／冯茂智）

22 桃园远百邀弱势学童  
体验一日小小楼管

桃园远百 5 月 29 日邀请睦祥育幼院学童参与「一日小小楼管」活动，以游戏互动的方式，让小朋友快速了解楼管的工作，并实际体验早礼迎宾服务，从中获得许多乐趣。（桃园远东百货／林轩淇）

25 高雄大远百募书活动  
搭起偏乡阅读桥梁

高雄大远百 5 月 20 日～6 月 19 日举办爱的串连「鬚向未来·知识大募集」募书活动，邀请民众捐出家中二手书，全数捐予高雄市杉林八八重建协会，让小朋友在暑假期间充实自我。（高雄大远百／陈昱蓁）



26

### 亚东新兴小学举行 国际儿童节庆祝活动

亚东新兴小学6月1日以「歌舞飞扬、放飞梦想」为主题，举行国际儿童节庆祝活动，四川亚东水泥朱皇旭副理应邀出席，并颁发「亚东公司员工爱心教育基金」予优秀学生。（四川亚东水泥／李建强）

27

### 桃园远百募集爱心粽 助独居老人温馨过端午

桃园远百关怀独居老人，号召大众共同参与捐粽活动，并于6月2日将募得之235颗粽子全数交付华山社会福利慈善基金会分送至在地弱势老人，让长者们也能欢度佳节。（桃园远东百货／林轩淇）

28

### 爱买端午送暖 募集上万颗爱心粽

爱买连续第3年与财团法人励馨社会福利事业基金会合作「端午送爱 募粽暖心」计划，今年认购总数高达上万颗，创历年新高，6月3日由基金会社工分送，约六百户家庭受惠。（爱买／王佳慧）

29

### 香格里拉台南远东饭店响应世界捐 血人日 鼓励民众挽袖做公益

香格里拉台南远东饭店响应「世界捐血人日」，6月14日举办「血液连系你和我——热血打卡好礼赠」活动，现场祭出远东 Café 自助餐券和饭店餐厅优惠券，获得民众热烈响应。（香格里拉台南远东饭店／刘冠吟）

## 绩优荣誉榜

30

### SOGO连四年获北市《劳动安全奖》 肯定

台北市政府劳动局5月27日举办「台北市劳动安全奖颁奖暨表扬活动」，SOGO百货领先全台零售业者，荣获「优良单位」与「优良人员」双重肯定，由黄晴雯董事长亲自出席领奖。（太平洋SOGO百货／王鹤）



31

### 远传抢进「亚太杰出顾客关系服务」 三项大奖

远传6月份在香港「亚太顾客服务协会」举办的「杰出顾客关系服务大奖」中，一举夺得「最佳体验中心」、「最佳顾客满意品管系统」、「最佳顾客体验」三项大奖；此外，远传门市人员亦荣获「台湾连锁暨加盟协会」的「服务天使奖」。（远传电信／何思纬）

32

### 「宝卫地球 让爱远传」广告惊艳纽 约One Show国际创意节

远传电信「宝卫地球 让爱远传」宣传活动首创儿童环保高峰会与创意面具游行，获得国际关注，荣获纽约One Show国际创意节之公共关系项目的最高荣誉「金铅笔」大奖，同时也入围台湾《动脑杂志》举办之「年度十大金句奖」。（远传电信／何思纬）



33

**元智资管学生勇夺 AESW 2016 科技英文自动侦错国际竞赛亚军**

元智大学资管系硕士生一年级林柏霖，参加 BEA11 举办之 AESW 2016 科技英文自动侦错国际竞赛，荣获第二名，将于美国圣地亚哥进行论文发表。（元智大学／饶浩文）

34

**元智大学资管系学生夺得「玉山校园黑客松」铜牌军**

元智大学资管系林秉橙、黄章晏、林子皓、李思悦及资工系庄秉伦组成「玉山登顶团队」，参加「玉山校园黑客松」活动，以打造泛银发族群的金融数位生活为目标，设计「乐活聚宝盆」APP，夺得铜牌殊荣。（元智大学／饶浩文）

35

**亚东护理系参与「2016 全国技专校院护理实务能力竞赛」获佳绩**

由长庚科技大学主办之「2016 第七届全国技专校院护理实务能力竞赛」于 5 月 6 日登场，亚东技术学院护理系由张玉梅主任及江伦志老师带领 8 位同学参加，最终获得「百万护理知识闯关」团体组第四名、「护理专业技能竞赛」团体组第二名，「病历阅读与护病沟通」项目则由谢馥如同学得到中文组个人优胜。（亚东技术学院／李玉燕）

36

**2016 马来西亚发明展  
亚东金牌获奖率近七成**

2016 第 27 届马来西亚 ITEX 国际发明创新科技展于 5 月 12 ~ 14 日假吉隆坡国际会议展览中心举行。亚东技术学院以六件作品参展，获四金一银一铜，其中陈鹏文老师作品「心情与经验导向的咖啡调制系统」获得金牌奖与印尼特别奖；电子工程系陈丽玲老师作品「智慧型手掌复健器」也同时荣获金牌奖与泰国特别奖，不但获奖率达百分之百，金牌率更将近七成。（亚东技术学院／李玉燕）



37

**亚东技术学院参与全国大专校院第 24 届环保节能车大赛获佳绩**

亚东技术学院学生参加 4 月 15 日 ~ 5 月 14 日举行之「第 24 届环保节能车大赛」，由冯君平、游文瑞老师指导之省油车队「Sonic」，以及由谢文桐、郭有顺老师指导之电动车队「Shark」，皆获得第四名佳绩。另外，机械工程系与工商业设计系合作之回收宝特瓶车辆，也以创新理念荣获「最佳创意设计奖」。（亚东技术学院／李玉燕）



# 2016 远东精神奖 甄选

为鼓励远东人「兢兢业业、不停创新、持续付出」的精神与贡献  
并作为集团关系企业同仁学习效法之正面楷模

敬邀各位远东人参选2016远东精神奖

**即日起开放申请至8/8截止**

获奖者将于「2016年远东关系企业联席会议」中公开表扬

申请条件：

1. 该申请案件之所有团队成员必须为经理级（含）以下之基层同仁。  
（公益系统：学校—系主任（含）以下；医院—科主任（含）以下）
2. 该申请案件之团队成员人数不得超过 10 人。
3. 申请案件之具体成效必须发生于 2015 年 8 月 1 日至 2016 年 7 月 31 日。
4. 申请案件需具备「远东精神：诚、勤、朴、慎、创新」，可做为集团同仁效法或学习之楷模，并就「**前瞻创新类**」、「**企业形象类**」、「**营运绩效类**」、「**积极任事类**」、「**集团综效类**」五大类别择一报名。

## 远东精神奖

团体奖

个人奖



具备独特性，有领先同业之作为



能提升公司形象及名誉



对公司营收、获利绩效有重大贡献



由不同公司共同合作，提升集团整体绩效



为超越职责之突出表现

### 2015远东精神奖优等案例

类别	得奖单位	案件名称
前瞻创新	远东新世纪	100% Bio-PET Plant Bottle全球首发
	亚洲水泥	矿山初碎系统建置工程前瞻新思维
	远通电收	高速公路ETC经验一条龙输出及知识管理专案
企业形象	亚东纪念医院	「团队整合医疗小组」抢救八仙烧伤病患
营运绩效	远传电信	由中感谢 强力出击 中区市占创新高
集团综效	亚东预拌、远东新世纪	水煤灰取代传统飞灰之研究
积极任事	太百中国总部 练文昌	克服万难推动远百华北区两大专案

• 2015 远东精神奖得奖案例介绍，详见远东人月刊（2016 年 1 月号 / 305 期）

• 甄选办法详见远东人月刊网站 / 下载专区，或洽各公司承办单位

主办单位：远东集团董事长办公室 活动联络人：徐迦勒先生、黄念慈小姐 联络电话：+886-2-2733-8000（简码 400）分机 8407、8117

## 2016 远东节能金省奖 甄选

为追求节能管理进一步突破，增加集团关系企业交流  
启发节能技术精进，提升节约能源效益

敬邀各位远东人参选2016远东节能金省奖

**即日起开放申请至8/8截止**

获奖者将于「2016年远东关系企业联席会议」中公开表扬

奖项说明：

1. 奖项分为「优良专案」与「优良机构」两类。
2. 「优良专案」分制造业与非制造业两类评比给奖



### 优良专案

请各公司提报自 2015 年迄今，为达成节约能源所采取的具体措施中，有效节省公司内部能源费用，并具备技术创新性及未来推广潜力。



### 优良机构

由主办单位依 52 家主要能源耗用企业 2015 年第三季至 2016 年第二季执行节约能源之整体成效（单耗节能率\*）评定。

评分项目：节能效益      技术创新性  
未来推广潜力      资料完整度

\* 单耗节能率：每单位产出（产量、营业额、人数……等）耗用能源数量之节能比率

### 2015远东节能金省奖得奖案例

类别	得奖单位	案件名称
优良专案—制造业组	东联化学	EO工厂再去瓶颈工程
优良专案—非制造业组	远传电信	基地台排风型小型机柜开发案
优良机构	远东都会	2014Q3~2015Q2平均节能率16.8%，名列集团第一

• 2015 远东节能金省奖得奖案例介绍，详见远东人月刊（2016 年 1 月号 / 305 期）

• 甄选办法详见远东人月刊网站 / 下载专区，或洽各公司承办单位

主办单位：远东集团董事长办公室 活动联络人：徐迦勒先生、黄念慈小姐 联络电话：+886-2-2733-8000（简码 400）分机 8407、8117

## 人事异动

38

### 元智大学高阶主管人事异动



姓名：林志民  
原任：元智大学电机通讯学院院长  
新任：元智大学副校长  
学历：国立交通大学电子工程博士

39

### 远东新世纪高阶主管人事异动



姓名：黄晋男  
原任：研究所纤维纺织处纺织印染组副经理  
新任：研究所纤维纺织处纺织印染组权任经理  
学历：国立台湾科技大学高分子所博士

## 好康报报

40

### SOGO 台北店 Summer Sale 夏季狂欢购物庆

太平洋 SOGO 百货台北店于 6 月 23 日～7 月 20 日推出「Summer Sale 5 折起」活动，抢搭奥运热潮，祭出相关商品。另外，全台独家米其林甜点名店「LA BOUTIQUE de Joël Robuchon 侯布雄法式精品甜点」也进驻复兴馆 B2，除了多款经典法式甜点，还提供客制化礼盒服务，势必成为今夏食尚新地标。（太平洋 SOGO 百货／蒋宜蓁）

41

### GoHappy「实体优惠通」跨业结盟 打造「购」好的快乐生活圈

GoHappy 迈向虚实整合，特别企划「实体优惠通」频道，上线后已招募多家优质品牌提供消费者免费领取优惠券，临柜消费或谘询皆可直接兑换优惠赠品。（亚东电子商务／郭怡瑄）

42

### 香格里拉台南远东饭店推出「故宫南院赏珍宝」住房专案

香格里拉台南远东饭店看准故宫南院的魅力，8 月 31 日前，专案住房可免预约快速通关临赏故宫典藏、享高铁嘉义站至故宫南院来回接驳、低碳电动自行车免费畅游等礼遇！双人客房每晚 5,250 元起，订房专线 (06) 702 8899。（香格里拉台南远东饭店／刘冠吟）

43

### HappyCash「有钱卡」啐进全岛铁路网与北高双捷

远鑫电子票证交通版图大跃进，HappyCash「有钱卡」于 4 月 26 日正式取得台北捷运「电子票证业务服务案」标案，加入北捷多卡通行列，并同步启动双北公车支付服务，未来消费者持「有钱卡」将可畅行北、高双捷。此外，HappyCash「有钱卡」也顺利取得「2016～2018 年度环岛路网多卡通电子票证乘车服务」标案，近日将加入台铁全线轨道电子票证支付服务行列。（远鑫电子票证／李宗诚）





## 趋势小辞典

元智大学提供

什么是AR、VR？共享经济将为传统商业模式带来哪些改变？为什么有人说FinTech是今年科技与金融产业最夯的英文字？本期「上班族必修学分」特别邀请元智大学教授群为您专业解析财经、科技新闻的热门词汇，让您轻松掌握重点趋势！

### 【共享经济】（Sharing Economy）

共享经济的概念源于1978年，由Felson and Spaeth提出，系指拥有未充分利用或闲置资源的机构或个人，将资源使用权分享、让渡给他人，进而创造经济价值。近年由于科技进步且互联网与网际网路的普及，共享经济发展成有规模的集体社会趋势。《时代周刊》指出，共享经济将成为改变世界的十大观念之一，PwC市场调查更预估，2050年共享经济的规模将成长至3,350亿美元。

共享经济的概念广泛影响传统经济营运模式，在资源的使用权与所有权拆开下，透过互联网与APP，可以广泛分享闲置资源，让资源提供者和需求者直接搭配。例如，Airbnb为全球规模最大的私人住宅出租平台，也是共享经济十分成功的案例，出租者可将家中闲置空间刊登于网路平台，提供给各地旅客进行短期租赁。外国流行的UberX、UberPOP，提供者大多属于非专业司机，趁著车子闲置时间，接单做生意。JustPark则与汽车制造商和许多停车场连线合作，让使用者透过APP系统，寻找目的地周遭的停车场，并进行预约车位以及提供导航。

共享经济才刚开始，日后会出现更多的新创经营模式，不过各国政府的法令规范、消费纠纷及法律上的权责问题，将会是共享经济未来发展必须面对的难题。（元智大学管理学院财金学群／邱敬贤助理教授）

### 【FinTech】

FinTech是金融（Finance）与科技（Technology）的结合，亦称为「数位金融」。在网路、行动科技及大数据等技术进步下，借由破坏式创新，改善原有的金融业务，以满足消费者的需求。有鉴于传统金融服务又贵、又慢、又不方便，新的金融服务方式于焉兴起，例如：无现金交易、第三方支付（PayPal、支付宝）、个人对个人的P2P（Peer

to Peer) 信贷、P2P 跨国汇兑、群众募资、理财机器人……等。

2015 年世界经济论坛提出，金融服务的六大功能将受到破坏式创新影响，包含：支付、保险、存货、筹资、投资管理、市场资讯供应等。这些创新力量将改变消费者的行为，并迫使金融服务及企业商业模式进行长期结构的调整，且银行业将立即感受到冲击，保险业则预计会受到最大的影响。（元智大学管理学院财金学群／罗怀均助理教授）

### 【车联网】（Internet of Vehicles, IOV）

如同乙太网路（Ethernet）是一种最普遍使用的电脑区域网络技术，车联网是一种建构在车辆与车辆之间的网路传输架构与技术。简单来说，就是将车辆视为一种行动装置，这些行动装置在车联网（IOV）上，彼此分享车辆位置、速度、车况、驾驶行为……等讯息。更广义来说，车联网是为了传送人、车、路三方面所提供交流讯息而建构的巨大交互网，是物联网（Internet of Things, IOT）在智慧交通（Intelligent Transportation System, ITS）上的具体应用。

车联网（IOV）使用的技术可分为三层，第一层是感知层，收集车辆数百个感知器的资料，包括：车辆卫星定位（GPS）、速度及加速度（加速或减速）、车况（如：水箱温度、电压、胎压等）、驾驶行为（方向盘转动角度、脚踩煞车力道）……等。第二层是网路层，定义车与车（Vehicle to Vehicle, V2V）、车与路（Vehicle to Infrastructure, V2I），以及车与人（Vehicle to Person, V2P）相互间的通讯协定与数据交换标准，以确保车辆在高速移动时，通信与漫游的即时要求。第三层则是应用分析层，结合云端储存与大数据计算技术，提供智慧交通、智慧物流、车队管理、UBI 车险（Usage Based Insurance）等后端应用系统之依据。（元智大学资讯工程学系／林启芳教授）

### 【扩增实境】（Augmented Reality, AR）

扩增实境意指在现实环境中，加入虚拟的物件或资讯，让观者产生一种错觉，以为虚拟物件是真实环境的一部份。由于这些虚拟物体并不是真正存在于现实环境中，因此使用者必须透过眼镜或摄影机（如手机），才能从合成的画面看到虚拟物件。

扩增实境目前已广泛应用在数位学习、广告行销、娱乐及展场导览等各领域，例如：使用者可借由手机，拍摄汽车 DM，进而在 DM 上看到汽车的三维模型；又例如在一些幼儿学习的图卡上，利用手机拍摄图卡，即可在图卡上看到虚拟的恐龙。在电影哈利波特中，常可看到动态的图画，虽然在现实生活中，并不存在这种场景，但借由扩增实境技术，会动的图画可栩栩如生呈现在你的手机上。此外，现实生活中无法看到的磁场、

电场、大楼内的管线配置等，亦可借由扩增实境的技术呈现。而在军事方面，很早就发展出相关应用，例如士兵可借由头盔显示的画面，一览战场上敌我军力及设施的各项布置。随著影像定位及显示技术的发展，未来生活中，将处处可见扩增实境的相关应用。

（元智大学资讯传播学系／邓进宏助理教授）

### 【虚拟实境】（Virtual Reality, VR）

虚拟实境意指使用者可以在虚拟的世界中移动、观看，并与虚拟物件互动。在虚拟实境的应用中，使用者通常需要戴上特制的头盔或眼镜，在头盔或眼镜上，会有两个画面分别提供两眼观看，借由两眼画面的视差，产生立体感，让使用者看到虚拟的立体世界。

早期虚拟实境多应用在博物馆或大型游乐园等场域，使用者只要戴上红蓝眼镜，即可徜徉在大堡礁、古生物世界或是外太空。近几年来，由于各大厂商投注更多心力在相关设备（如：头戴式显示器）的开发，造成设备价格下滑，各种相关应用也如雨后春笋的浮现，其中以体感游戏为大宗。这些游戏可让使用者体验游戏的临场感，是游戏产业未来的重点发展方向。此外，如 Google 开发的 Tilt Brush，跳脱传统的平面作画，让使用者透过眼镜，在虚拟环境进行三度空间的作画，并在虚拟环境中，欣赏自己的作画成果，可视为虚拟实境结合装置定位技术的典型代表。（元智大学资讯传播学系／邓进宏助理教授）

### 【OTT】（Over The Top）

泛指所有服务提供者自身并不建置网路管线，而在既有的网际网路上，提供各式各样的应用服务，包括：社群网路、搜寻引擎、线上影音……等。目前主要有通讯服务、APP 应用服务及影音串流等态样。由于行动装置普及，打电话与看电视等活动不再受限于室内，消费者只要透过网路接取服务，皆可称为 OTT 服务。

OTT 服务种类繁多，也为传统通讯传播产业带来破坏性创新。免费通讯软体如 Skype、LINE，造成电信业者营收节节下滑；线上影音服务如 Netflix、爱奇艺等，更让电视收视群逐年减少。虽然 OTT 的出现为消费者带来方便，却也造成负面影响，例如线上盗版内容猖獗，使著作权人的权利无法伸张，更重要的是，目前台湾并无可资适用的法律能对 OTT 衍生之诸多问题加以规范管制。（元智大学资讯传播学系／叶志良助理教授）

## 工作中的自律心态

亚东石化（上海）／边亚梅

我曾经特别喜欢读励志的书，其中，**我**《做最好的自己》一书让我留下最深刻的印象，这是2005年人民出版社出版，由谷歌公司原中国区总裁李开复博士撰写的书，结合了他的人生经历和事业经验，指引大家实现成功的方向。他在书中运用很多例子阐述「成功同心圆」的理念，让读者明白，真正成功的人并不是只靠知识、创意等外在因素，他们还具备了某些最根本的、最有价值的素质和品格，而这些内在因素几乎都可以用「成功同心圆」来解释。

「成功同心圆」即是以价值观为中心，环绕著积极、同理心、自信、自省、勇气、胸怀六种态度，决定著追寻理想、发现兴趣、有效执行、努力学习、人际交流、合作沟通等六种行为准则。价值观是人生的基石，正确的价值观是获得成功的前提，可以为我们提供正确的观点，

自古以来，自律就是一个永恒的话题，「自律成才」是古今中外不少成功之士的座右铭。一个不能自律的人，在物欲横流的现实生活中，必将停止前进的脚步；换言之，在学习中自省，在工作中自律，是我们在人生路上一步步走向成功的不竭动力。

为成功指明方向，它的重要性不言而喻，至于自律的心态则在成功的过程扮演著举足轻重的角色。

所谓「自律」，就是在被迫行动前，有勇气自动去做必须做的事情，也因此，自律往往和你不愿意做或懒于去做，但却不得不做的事情相联系。自律的方式，一般来说有两种：一是去做应该做而不想做的事情；二是不做不该做而自己想做的事情。例如，某一天你在上班时间忍不住看了几集电视偶像剧，从而没有完成当天的工作。其中，「没有完成当天的工作」属于前者，而「看电视偶像剧」就是后者。

每个人或多或少都有懒惰、拖拉的劣根性，因此，强迫自己做不喜欢做的事情，多少带点痛苦，但事实上，自律也可能带来人生的另一种快乐。当你善于



自律的时候，就会把精力与时间通过自律而用于积极有益的事情上。比如工作，当你想偷懒一会儿的时候，自律的心态会让你马上打消念头，积极投入工作。一旦你这样做了，就会避免因为没有及时工作而对后续工作产生不良的影响。就像冬季的早晨，当惰性让你想再多躺一会儿的时候，自律精神却让你掀开被子，爬出温暖的被窝，那么你就不会因为匆忙而后悔，相反的，还会因为时间充足而显得轻松愉快。

执行力是公司成功的有力保障，公司的执行力是由每个员工的执行力汇聚

而成，而员工良好的执行力有赖于自律的体现。如果大家在工作中都能自律，将会提高工作效率和团队合作能力，从而提高公司的执行力，促进公司发展壮大，并进一步提供员工更大更好的发展平台，促进员工成长。

美国第43任总统布希曾说过：「用一天诚实的工作，换取一天诚实的回报。」这是工作中自律精神最好的写照。因此，我们都应该养成自律的习惯，保持自律的心态，在工作中自我约束，演绎出最好的自己！



# EHS 管理体系的重要性

亚东石化（上海）／关雅坤

近半个月，上海地区发生了很多安全事故：5月12日奉贤区上海盈泰塑胶公司锅炉爆炸，造成1死2伤；5月23日青浦区上海焦耳蜡业公司厂房爆炸事故，导致2人死亡，多人受伤。这些伤痛的教训，让更多的企业看到，安全的生产环境有多么重要，拥有切实可行的EHS方针，能为企业在环境、职业健康、安全管理方面提供指导方向和行动准则，毕竟，一个工厂缺乏EHS管理，相当于高风险生产！

EHS管理体系的目标指标是针对重要的环境因素、重大的危险因素或需要控制的因素所制定的量化控制指标，可以是保持维持型的指标（如：控制年度工伤率在千分之几以下），也可以是改进提高型指标（如：将某种资源的利用

前阵子曾发表一篇文章，提到关于安全管理的意义，同样的，工厂安全生产也必须要有良好的EHS（Environment环境、Health健康、Safety安全）管理体系为前提。

率提高几个百分点），至于其管理方案则是指实现目标指标的具体行动方案。

## 建立 EHS 管理体系的重要性

化工企业想要取得成功，就必须在生产、研发、储运等方面遵守相应的规则，因此，EHS事务既是企业所处社区乃至全社会关心的问题，也对企业自身的生存和发展有著重大意义。EHS管理如果不到位，会为员工带来疾病和事故，也会为企业带来成本压力；而能源消耗过多和污染物的排放，不仅损害了环境，也将伤害企业的利益。如果平时就能把EHS的理念体现在工厂的运营中，及时发现和解决生产过程中的问题，事故发生的机率就会降低很多；即便发生事故，也能充分估计和理解事故对周围环境和社区的冲击，进而提出妥适的解决方案，

避免当地社区居民采取过激行动，导致工厂运营进一步受挫。

### 企业实施 EHS 管理的顾虑

或许有些企业认为，实施 EHS 管理将为企业的资金或人力资源调配带来压力，但事实上，安全工作并不会增加消耗，反而可以借由 EHS 的管理，提高生产效率，并且让员工更安心于工作，其中的益处远大于消耗。

EHS 管理的最高境界是人性化的具体体现，是人文关爱，同时，让各级人员取得共识，安全是每个人的职责，EHS 部门只是协助、监督、服务、谘询部门，EHS 管理的绩效考核不是片面的找麻烦，而是阶段性工作的回顾和总结，是主动

协调各类资源，协助责任部门高效实施区域 EHS 管理的基础建设和持续改进。

### EHS 考核系统的完善

建立 EHS 考核系统时，会不断与相关职能交叉，如：设备、电气、人员、物料、品质、生产等，必须权衡各方工作要求，并得到各区域、各责任人的认同、支持。往往 EHS 管理陷于吃力不讨好、不断救火、疲于奔命，就是因为没有一套完整的 EHS 绩效考核，或是没有真正落地去推行。因此，当安环处针对每位员工进行考核时，一定要虚心学习，不要心存应付，毕竟，一个好的生产环境，绝不能只靠安环部门和 HES 制度，还需要每个人的努力才能实现。



# 戳破名画的真相 浅谈公平交易法之 广告不实法律责任

远东新世纪／范佩琦

## 【案例】

花花公司于台北艺文特区举办「文艺复兴超级特展」，并且在网站及售票活动讯息中宣称：「文艺复兴超级特展，史无前例地引进五十幅真迹画作，一次让观众近距离欣赏总价值超过新台币一百亿元的真迹钜作，不容错过！」

宝宝看到网站广告后，深感兴趣，特地于假日前往「文艺复兴超级特展」，一睹这些百亿真画。不料现场人潮汹涌，宝宝被其他观众推挤，手肘不小心戳破了展场一幅名画，吓坏宝宝了！戳画事件发生后，各大媒体争相报导，引发展场画作未有安全间隔措施，是否为真迹作品的质疑声浪。

为此，公平交易委员会介入调查，

要求花花公司提出其所宣称「五十幅文艺复兴时期画作之价值超过新台币一百亿元」之依据，花花公司却以「宣称百亿画作系强调其为无价之宝，艺术品之价值非一般商品，提出具体证据有困难」为由，未为举证。公平交易委员会即以花花公司之广告显有虚伪不实及引人错误之情形，依据公平交易法规定，处以新台币五十万元罚鍰。

究竟公平交易委员会之裁处于法是否合理？（案例取材自「公平交易委员会公处字第 105030 号处分书」及网路新闻）

## 【说明】

公平交易法第 21 条第 1 项规定：「事业不得在商品或广告上，或以其他使公众得知之方法，对于与商品相关而足以影响交易决定之事项，为虚伪不实或引人错误之表示或表征。」同条第 2 项规定：「前项所定与商品相关而足以影响交易决定之事项，包括商品之价格、数量、品质、内容、制造方法、制造日期、有效期限、使用方法、用途、原产地、制造者、制造地、加工者、加工地，及其他具有招徕效果之相关事项。」此外，同条第 4 项亦规定：「前三项规定，于事业之服务准用之。」

所谓「虚伪不实」，系指表示或表



征与事实不符，其差异难为一般或相关大众所接受，而有引起错误之认知或决定之虞者；所谓「引人错误」，系指表示或表征不论是否与事实相符，而有引起一般或相关大众错误之认知或决定之虞者（注1）。由于广告是消费者从事消费行为之重要判断依据，若企业对于其商品或服务，就足以影响交易决定之事项，发布虚伪不实或引人错误之广告，将使消费者陷于错误而做出不正确的选择，进而导致市场竞争秩序丧失原有效能，产生不公平竞争之结果，因此，不实广告不仅损害消费者利益，也同时破坏市场竞争秩序。若企业在广告中宣称其所提供之商品或服务具有一定价值，系属对商品或服务内容进行客观陈述，自应有市场之交易价格或公正客观第三人之评估价格为依据，否则即是以影响交易决定之事项，发布虚伪不实或引人错误之广告，主管机关得以事业违反公平交易法第21条之规定，处以行政罚鍰（注2）。

## 【结论】

本案花花公司于网站及售票活动讯息宣称「文艺复兴超级特展画作之价值超过新台币一百亿元」，系表彰特展画作具有一定之市场价值，用以吸引消费者前往观展，花花公司虽事后辩称其于广告宣称之「百亿价值」，仅系强调艺术品为无价之宝，现实上无法以一定价格衡量画作价值，但并未于广告中针对前述意

涵予以叙明，足以引起一般或相关大众对于特展画作之价值有错误认知或决定，故本案花花公司于网站及售票活动讯息宣称之广告内容，属于针对足以影响交易决定之事项，发布虚伪不实及引人错误之表示，违反公平交易法第21条第4项准用第1项之规定，公平交易委员会对花花公司之裁罚当属依法有据。

### 注释

注1：参照公平交易委员会对於公平交易法第21条案件之处理原则。

注2：公平交易法第42条规定：「主管机关对於违反第21条规定之事业，得限期令停止、改正其行为或采取必要更正措施，并得处新台币五万元以上二千五百万元以下罚鍰；届期仍不停止、改正其行为或未采取必要更正措施者，得继续限期令停止、改正其行为或采取必要更正措施，并按次处新台币十万元以上五十万元以下罚鍰，至停止、改正其行为或采取必要更正措施为止。」



# 劳保资讯 「E」指搞定

远东新世纪／廖至谦

近年来网路资源及通讯软体的快速发展，让民众的生活模式产生重大改变，为了因应社会急遽变迁及不断进化的智慧网络，以下整理劳保资讯查询及办理的各种管道，帮助您更容易、更方便、更快速解决劳保大小事！

## 一、劳保局官方网站

劳保局官方网站提供民众订阅电子报，每月整理主题，推广重要知识、热门话题及劳保最新消息，同时设有 FAQ 问答集，依照不同业务，汇整常见的问题，省去民众找资料的时间，并提供以下功能：

▶ 透过自然人凭证，于劳保局网站查询保险资料：

1. 劳工保险：可查询投保年资、个人欠费，以及试算保险给付。
2. 国民年金：可查询投保年资、应缴及已缴保费资料。
3. 劳工退休金：可查询个人专户资料。

▶ 申请预约取件服务，省去排队等候时间，提供索取资料包含：

1. 个人：劳保投保资料表、劳退个人专户明细。
2. 投保单位：劳保单位名册、计费清单及缴费证明、被投保人资料……等。

## 二、邮政金融卡及劳动保障卡

▶ 邮政金融卡：至邮局填写「劳保局资料查询服务同意书」后，即可使用邮政金融卡，在各地邮局 ATM 查询个人投保资料及劳退专户资料。

▶ 劳动保障卡：持劳动保障卡至土地银、台新银、玉山银、第一银、富邦银等五家银行，申请查询功能后，同样可以在上述银行 ATM 查询劳保相关资料。

## 三、劳保局部落格及 Facebook 粉丝团

▶ 劳保局「小花葵部落格」：以案



例分析及精美图文介绍不同劳保项目，加上 Q&A 专区回覆网友问题，解决广大劳工朋友的疑难杂症。

► **Facebook 粉丝团**：在 Facebook 搜寻栏位直接输入「劳工保险局」，每天都会提供民众深入浅出的生活小故事，让大家了解正确的劳保及国民年金等知识。另外提供检索功能，填入劳保、退休、就业保险、职业灾害等关键字，即可迅速掌握相关资讯。

#### 四、劳动部劳工保险局行动服务 APP

► **行动服务 APP 目前支援 IOS、Android、Windows Phone 三种系统，并可使用以下项目：**

1. 预约取件：办理简易业务时，无须排队，可由系统提供预约取件之服务。

2. 个人查询：可查询个人投保资料、劳退金专户、保险费及给付金试算……等。  
3. 服务据点查询：可查询全台办事处之地址、电话、传真及服务时间……等资讯。

#### ► **行动服务 APP 使用步骤：**

1. 建立帐号：使用自然人凭证登入劳保局 e 化服务系统，注册帐号密码。  
2. 帐号启用：依系统指示，启动帐号使用权。  
3. 下载 APP：扫描网页 QRcode，即可进入 APP 下载页面。  
4. 认证装置：在 e 化服务系统选择「产生装置认证码」，并搭配 APP 进行认证。  
5. 登入行动服务：输入帐号及密码后，即可在手机使用。（参考资料来源：中华民国劳动部）

# 书面遗嘱与口头遗嘱的效力

远东新世纪（中国）投资／董琳

## 一、案情简介

刘某育有二子一女，分别是长子刘甲、次子刘乙、女儿刘丙。其中，刘丙患有严重的精神病，无业在家。2001年刘某曾立下书面遗嘱，离世后，将名下所有财产交由长子刘甲继承。2010年，刘某弥留之际，看到刘甲在窃笑，好像巴不得自己快点死，又想到自从立下遗嘱，长子对自己百般不孝，反而是次子照顾有加，他于是宣布，死后名下所有财产全部由次子刘乙继承。当时在场人员包括：护士小王、刘甲、刘乙，以及刘丙。

刘某死后，刘甲和刘乙因遗产继承问题诉至法院，都主张自己应该继承刘某的所有遗产。

## 二、法院判决

法院审理后认为：本案有两份遗嘱，一份口头遗嘱，一份书面遗嘱。其中，口头遗嘱因不符合法定条件，故而无效。书面遗嘱则部分有效，因此，为刘丙留下生活必要的财产后，剩余部分按照刘某的书面遗嘱执行。

## 三、法制室分析

### 1、刘某的口头遗嘱为何无效？

按照《中华人民共和国继承法》规定，口头遗嘱应有两个以上见证人在场见证，且下列人员不能成为见证人：1. 无行为能力人、限制行为能力人；2. 继承人、受遗赠人；3. 与继承人、受遗赠人有利害关系的人。

刘某宣布口头遗嘱时，符合法律规定的见证人仅有护士小王一人，其他均不能成为见证人，因此按照法规规定，刘某的口头遗嘱无效。

### 2、刘某的书面遗嘱为何部分有效？

按照《中华人民共和国继承法》规定，遗嘱应对缺乏劳动能力而又没有生活来源的继承人保留必要的份额，此一规定属于强行性规定。由于刘丙罹患严重的精神病，属于缺乏劳动能力且没有生活来源的继承人，应当为其保留必要的遗产份额，故刘某的书面遗嘱部分有效。

整体而言，遗嘱虽是立遗嘱人生前对个人财产进行处分的行为，但内容仍不得违反法律相关规定。在危急的情况下，遗嘱人可以立口头遗嘱，但应当有两个以上见证人在场。此外，当危急情况解除后，只要遗嘱人能够用书面或者录音形式立遗嘱，则先前所立的口头遗嘱当属无效。（案例来源於网路）



# 不冒烟美食 消暑正当时

远东百货 / 郑嘉蕙

提到凉食，相信很多人喜欢在夏季来点微辣的食物，就像日本夏季流行吃咖哩，东南亚喜欢将酸辣、香料入菜一样，浓郁和微辣的口味可以刺激味蕾，让人更有食欲。

此外，别以为不冒烟美食只有蔬菜水果，还可以将面条煮熟放凉，例如日韩系的冷面、拌面，在夏季都大受欢迎。不过，想要在家尝试冷面食，关键在汤头，即使简单的酱汁也要浓郁够味，才能在无油的清爽食材中，感受到丰富好滋味。至

气温持续飙升，屡创新高，即使站著不动都满身大汗，更遑论进厨房做顿饭，不如让炉火暂休，换点清凉的餐饮吧！本月「美食网」不冒烟美食上菜，凉食冻饮少了温度，却不减美味，让您吃顿清爽好料理！

于偏好米饭的食客，也可以试著把白饭放凉，加点酿造醋做成醋饭，搭配海鲜、炸物变身为丼饭，或是卷点蔬菜制成寿司。而炸物和烧烤在夏季也依旧大受欢迎，主要关键还是料理手法，厉害的油炸技巧巧妙「走油」，带走食材本身的油脂，留下香酥脆的面衣，口感不油腻，再来上一杯冷饮更对味！

不想大热天进厨房？不妨前往全台远东百货，寻找不冒烟美食！

## 【面食冷吃 滋味独到】

### 宫武赞岐乌龙面「浓郁豚肉乌龙面」

汤头使用高品质的濑户内海小鱼干，随著四季变换还有不同的熬煮时间，加入自家配方特殊酱油，搭配经过锻链、熟成、发酵的面团，揉制成口感绝佳的面条。宫武赞岐乌龙面多款料里皆可选择冷面，特殊处理的冷乌龙面更加Q弹爽口。「浓郁豚肉乌龙面」建议售价小碗 139 元、大碗 159 元，**集团同仁享任一炸物免费**。洽询专线：远百宝庆店 B1 楼 (02) 2361-6559。



### 大户屋日本料理餐厅「木盒荞麦面」

炎炎夏日，最适合来份清凉的面食，荞麦面从日本奈良时代开始，就是深受男女老少喜爱的健康料理。每日新鲜制作，限量供应，健康清爽无负担。建议售价 130 元，**集团同仁独家优惠 9 折**，另加收 10% 服务费。洽询专线：宝庆店 B1 楼 (02) 2382-2122、台南大远百娱乐城 1 楼 (06) 225-5008、高雄大远百 11 楼 (07) 537-0352。



### 博多拉面「樱花凉面」、「荞麦凉面」

樱花凉面的香 Q 面条，淋上由柴鱼、清酒、酱油一起熬煮而成的独特酱汁，口感更加滑顺、清爽。健康的荞麦面条搭配切丝的小黄瓜和清爽的和风酱汁，低卡开胃又消暑！建议售价 130 元，**集团同仁独家优惠价 95 元**。洽询专线：台南大远百 B2 楼 (06) 209-1698、高雄大远百 11 楼 (07) 536-6228。



### 【鲜美海产 暑气全消】

#### 脍泰多「红咖喱香料鱼饼」

鲈鱼与长豆混和红咖喱香料酥炸而成，愈嚼愈香又有饱足感，搭配主厨特调佐酱，内含的小黄瓜与辣椒，将鱼饼风味带向更深层次。建议售价 300 元，**集团同仁独家优惠消费满千即可以 49 元加购一份**。洽询专线：桃园店 9 楼 (03) 337-1808。



#### 八坂井屋「特上海鲜丼」、「特上生鱼片」

严选 9 种新鲜渔货，产地直送，包括：鲑鱼肚、鲔鱼、旗鱼、鲑鱼卵、天使红虾、甜虾、炙烧干贝、花枝、海胆，鱼片弹牙，入口即化、红虾爽脆可口、花枝 Q 嫩新鲜，CP 值超高，堪称夏季消暑最佳料理。「特上海鲜丼」建议售价 400 元、「特上生鱼片」建议售价 300 元，**集团同仁独家优惠 9 折**。洽询专线：板桥中山店 12 楼 (02) 2956-2912、桃园店 9 楼 (03) 334-5863、Top City 台中大远百 12 楼 (04) 2254-0811、高雄大远百 11 楼 (07) 338-0255。



## 【轻食小点 美味满分】

## 水相法义料理「黄柠檬凯萨沙拉搭蒜香面包丁」

运用新鲜蔬果，以健康食材打造一道道极致美味料理，让您从视觉到舌尖，满溢美好的感动。建议售价 268 元，**集团同仁独家优惠 95 折**，另加收 10% 服务费。洽询专线：Top City 台中大远百 12 楼 (04) 2252-2826。



## 古拉爵「烟熏牛肉总汇沙拉」

烟熏过的软嫩牛肉搭配咸香鳀鱼，提升整体鲜味，撒上酸甜义大利葡萄醋，夏日炎热感尽消。建议售价 140 元，**集团同仁独家优惠 95 折**。洽询专线：新竹大远百 4 楼 (03) 521-3572、嘉义店 B1 楼 (05) 236-0337、高雄大远百 12 楼 (07) 536-1390。



## 新巴黎「麻辣鸭翅」

采用进口朝天椒与特殊香草，经数十小时调制完成香草麻辣酱，散发浓郁的麻辣香和淡淡的香草味，加上 30 余年陈年卤汁，更是香醇浓郁。鸭翅肉质富弹性，再佐以啤酒，真是炎炎夏日的一大享受。建议售价 5 支 150 元，**集团同仁独家优惠 95 折**。洽询专柜：Mega City 板桥大远百 B1 楼。

## 【冰凉饮品 解暑首选】

## Starbucks「棉花糖饼干风味星冰乐」、「青柠派星冰乐」

「棉花糖饼干风味星冰乐」是由美国家喻户晓的「露营点心」棉花糖巧克力饼干转换而成的饮料，结合巧克力、咖啡、棉花糖风味，再撒上麦香饼干碎粒，创造出多层次的口感。「青柠派星冰乐」使用特制的星巴克柠檬风味酱与富有奶油香气的麦香饼干碎粒，清爽酸甜的滋味，为夏日注入清新活力。「棉花糖饼干风味星冰乐」建议售价 145 元起、「青柠派星冰乐」建议售价 135 元起。洽询专线：花莲店 1 楼 (03) 833-9613。



备注：欲享「远东人独家优惠价」，请出示集团员工识别证，期限至 7 月 31 日止。  
扫描 QR Code 查看更多远东人专属优惠



# 夏日除毛大作战

亚东医院医学美容中心暨皮肤科 / 吕柏萱医师



亚东医院医学美容中心暨皮肤科 / 吕柏萱医师

**动**物身上的毛发，最主要的作用是保暖和保护皮肤，由于人类是唯一会穿衣服御寒的动物，毛发因此渐渐失去保暖功效，反而还造成外观上的困扰：该有的地方没有很烦恼；不该有的地方，毛发太多也很尴尬。尤其夏天一到，脱下厚重衣物后，手毛、脚毛更是无所遁形，虽然可以剃掉，但夏季时间愈来愈长，剃了又很快长了，刮毛也容易愈刮愈粗，而且新长出来短短刺刺的毛发，让人极不舒服。究竟该如何永久去除这些讨厌的毛呢？

## 除毛原理

雷射除毛是一个有效的方式，其原理是利用长脉冲的波长，让雷射能量穿透皮肤，使毛囊的黑色素在短时间内吸

收光能。在不伤害周围正常组织下，深入皮肤的雷射能量产生高温，破坏毛囊生长组织与再生结构。毛囊被破坏后，就不会再生毛发，从而达到除毛的效果。

## 除毛的次数

人体的毛囊其实不是全部同时在生长毛发，而是分为生长期、衰退期、休止期三个阶段，同一时间处于生长期的毛发约占 20%，衰退期及休止期约占 80%，大约 4~6 个星期为一个代谢循环。虽然雷射破坏毛囊之后，毛发就不会再生，却只能打到正处于生长期的毛囊。因此，必须等待 4~6 个星期后，再处理原本在休止期，如今已进入生长期的毛囊。换言之，除毛疗程约需进行 4~5 次，实际次数视毛量而定，一般来说，愈茂



密的毛发，相对需要愈多次的治疗。

### 除毛会不会很痛？

相信大家经常在电影里看到「蜜蜡除腿毛」的桥段，每当撕下贴布的瞬间，主角们总会出现痛苦万分的表情，幸好雷射除毛的疼痛度并没有那么恐怖。治疗之前，医师会先为患者涂抹上麻醉药膏，大约 40 分钟后，麻药开始发挥作用，患者会感觉皮肤麻麻的，施打时，疼痛度便能大幅降低。每次疗程大约 5～20 分钟，仅有橡皮筋轻微弹到的感觉，而且除毛雷射搭配冷却系统，在舒适且不造成皮肤伤害下，能有效达到长期毛发减量的功效。

### 除毛前需要注意什麼？

施作除毛雷射前三天，需要先刮除该部位的毛发（切勿用拔除的方式），这样一来，患者来治疗时，就会长出一点点毛发，让医师知道毛囊的位置，又不妨碍雷射施打。另外，治疗前请勿过度日晒、做 SPA、或是进行去角质的美肤疗程，也请避免涂抹刺激性药品。

### 哪些人不适合除毛？

如果想要除毛的部位正在发炎或有伤口，则不适合除毛，因为皮肤正在受伤，再施打雷射会使状况更差。曾经打过雷射，之后出现反黑现象的人，或是肤质原本就对光敏感的患者，请务必先提出与医师讨论，再决定是否佐以药物降低黑

色素反应。若为内分泌或药物引起的多毛症，建议先从内科方面著手治疗，至于怀疑有皮肤病变或免疫系统异常的人，也不建议雷射除毛。另外，虽然从学理上来说，雷射并不会对胎儿造成影响，但考量治疗过程的紧张，容易造成子宫收缩，建议已经怀孕或可能怀孕的人，最好等生产完再安排治疗。而确定有蟹足肿体质的人，也必须谨慎评估是否施作雷射除毛。

### 治疗後该怎麼照顾？有哪些应注意事项？

除毛后，因毛囊受热烧灼，周围会有些许水肿现象，且皮肤会有类似晒伤的轻微红肿灼热感，护理人员会给予冰球冰敷，患者返家后，也可以继续冰敷，以减轻灼烧感。一般而言，症状在 4～5 个小时之后都可以缓解。

除毛后 3 天，便可以正常生活，洗澡也能使用肥皂或沐浴乳，但是不要用力搓洗，水温也不宜太热。除毛后，治疗区域会出现黑头毛根残留，约一周后脱落。少数人治疗部位的肤色会变深，尤其是原本肤色就比较深的人，此为色素沉淀，可配合医师指示涂抹药膏，即能恢复原来肤色。重要的是，做任何雷射治疗的半年内，都需加强保湿、防晒，避免晒太阳，才能使皮肤达到最好的状态。

# 美国特别股投资 观察重点

远智证券／詹定成

台湾投资人除了投资新台币计价特别股，也可以透过券商复委托或银行信托的管道，买卖美国交易所上市挂牌特别股。然而，美国特别股类型商品选择众多，应该如何选择，才能取得符合预期的投资报酬并分散投资风险？以下是几个投资观察重点：

## 一、特别股偿债级别

美国交易所上市挂牌特别股，大致上可分为两大类型：

**1. 股权性质的特别股：**一般由美国银行、保险及上市不动产信托投资公司（REITs）发行，企业宣告违约后，特别股的偿债级别仅优先于普通股（目前台湾已发行标的多属此类型特别股），但低于该违约企业的所有债权。

**2. 债权性质的特别股：**大多由美国

能源、电力、通讯及金融等产业的企业为发行机构，债权性质的特别股依发行条款规定，企业违约后的偿债特别顺序，可以再细分为：有担保（Secured）、优先无担保（Senior Unsecured）、次顺位（Subordinated）、低级次顺位（Junior Subordinated）。

## 二、上市交易所及税率

目前美国特别股主要以美国纽约证券交易所（NYSE）及纳斯达克交易所（NASDAQ）为主，国人投资债权性质的特别股或非美国企业在美国上市的美国存托凭证（ADR），一般免扣美国当地税赋（注1），但需纳入台湾海外所得，并入投资人年度报税时申报；若国人投资美国当地企业发行股权性质的特别股，则需扣缴30%股利所得，并于年度报税时，申报海外所得。

## 三、交易特性及配息方式

美国交易所上市挂牌特别股交易以一单位来计算，每单位票面多以25美金为计算基准；通常每季配息一次，且必须在除息日前交易，才可以在每季配息发放日取得该季利息；其交易制度比照上市股票，交易价格即隐含期间股息（或票息），买卖双方均依交易价格计算实际金额交割；目前股权性质的特别股、次顺位或低级次顺位的特别股（注2），大多数是「非累积」配息机制，即发行机构营

运不佳时，可以暂停付息，发行机构不算违约，累积未支付配息于发行机构营运转佳后，亦不补发（注3）；但部分特别股为「累积」配息机制，虽然在营运不佳时，可以暂停付息，发行机构不算违约，但营运转佳后，将支付累积未配息金额（注4）。

#### 四、商品期间及提前买回

企业发行上市特别股筹措资金，目的是企业长天期资金用途或是因应政府法规规定，因此企业愿意付出较高股息（或票息），特别股大多是无到期日或超长天期（30年以上），其发行条款中，为避免商品无到期日的发生，均加入发行机构提前买回的机制，如果投资人在次级市场买卖此类型债券，需详读相关条款，避免因发行机构执行提前买回，造成投资人意外的资本损失。

#### 五、商品特点及流动性

上市特别股商品除了定期股息（或票息）收入之外，如买进价格较低，亦有机会获得资本利得，而上市特别股的价格波动度，通常低于普通股的价格波动度，适合用来降低整体投资组合的波动度；因特别股存续期间长，加上发行机构提前买回权的设计，特别股的股息（或票息）收入，通常优于发行机构发行一般公司债券利率，加上若发行机构执行提前买回，投资人得提前取回投资本金，因此投资

特别股时，需特别留意其流动性。由于每档特别股整体发行量及次级市场交易量差异巨大，投资人需事先仔细考量该特别股的交易特性及次级市场交易量，拟定好投资策略，以免影响成本及收益，或是后续卖出的权益。

#### 结论

美国特别股是国人海外资产配置的重要类别，建议投资人依据自身可以接受的信用风险及价格波动风险，考量投资标的之天期及收益，组成最佳的投资组合。一般来说，投资美国特别股，应优先考量有担保或特别无担保的特别股，而特别股发行企业选择上，又以投资人熟悉的公司、产业或营运稳健金融机构为优先。

#### 注释

注1：投资人需同时具备下列条件：非美国籍、透过认可金融机构提交合法有效 W-8BEN 表，且非直接或间接持有该企业 10% 以上投票控制权。

注2：有担保及优先无担保级别特别股，发行机构未依发行条款日期付息即是违约（触发信用事件）。

注3：美国金融机构因应巴赛尔三协定及多德——弗兰克法案规定，新发行特别股均为无到期日的「非累积」特别股。

注4：「累积」特别股发行条款一般规定，发行机构於未支付的特别股累积股息（或票息）期间内，发行机构不得支付普通股股利、不得於次级市场买回普通股、不得支付同等级特别股股息（或票息），以及不得於次级市场买回同等级特别股。

# 玩「美」一夏 美西旅游主题特搜

编辑室辑

## 加州——享受阳光与探索惊喜

加州有迷人的海湾风情、高脊山脉中的冰雪秘境、围绕太浩湖岸的滑雪度假圣地，还有令人惊叹的死亡谷，特别是被联合国指定为「世界自然遗产」的优胜美地国家公园，静谧而神秘，春瀑、夏绿、秋黄、冬雪，每个时节都有不同的景致，更有壮观的花岗岩悬崖、瀑布、清澈的溪流、巨杉，以及丰富的动植物，十分适合规划露营、健行活动。

至于羚羊峡谷则是世界著名的狭缝峡谷地形之一，由爆洪冲刷侵蚀而成，分



大自然鬼斧神工雕琢出的优胜美地与黄石公园、吸引全球摄影玩家朝圣的羚羊峡谷、可以仰望180度天空的蒙大拿大草原、用欢乐打造梦幻童趣的迪士尼乐园……等，地域辽阔的美国，拥有丰富多元的观光资源，吸引无数旅人一再探访。您是否也想规划一趟美西之旅？快跟著我们的脚步，绘制属于自己的旅游地图！

为「上羚羊」与「下羚羊」，在「上羚羊」抓起一把沙子往天空抛，可拍出如梦似幻的景色；「下羚羊」则藏在地底，路径错综复杂，必须由专人带领才可进入。无论是瑰丽的峡谷日落、千变万化的天空光影、自然纯净的峭壁溪流，都让人流连忘返、心旷神怡，经常吸引全球摄影爱好者来此取景。

亲近大自然之余，别忘了，加州也是坐拥时尚的购物天堂！SOUTH COAST PLAZA（南海岸广场）是加州最大的购物中心，Desert Hills Premium Outlets则是美国西岸最知名的Outlet名牌。除了大大小小购物中心与Outlets，位于美丽的Santa Monica（圣塔莫尼卡）海滩附近的Santa Monica 3rd Street，也是别具特色的购物盛地，还有同样位于洛杉矶的比佛利山庄，顶著好莱坞光环，高档酒店、名厨餐厅、旗舰购物一应俱全，绝对能让您血拚到心满意足。



加州同时也是步行者的天堂，无论是在旧金山（San Francisco）标志性的渔人码头散步，或是沿著加州海岸步道（California Coastal Trail），从金门大桥一路走到苏特罗浴场游乐园，都可以充份享受慢活的情趣。

来到加州，您当然更不能错过充满欢乐与神奇魔力的迪士尼乐园，而若想要体验全球最大制片厂的欢乐气氛，到环球影城就对了！惊险刺激的「神偷奶爸」3D 飞车、「玩命关头」4D 缆车，以及原汁原味的「哈利波特魔法世界」，



保证大人小孩都为之疯狂！

### 内华达州——体验沙漠中的奇迹

沙漠景观是内华达州的特色之一，爱好探险者，不妨规划前往大盆地国家公园（Great Basin National Park），近距离欣赏号称是「世上最古老生物」的狐尾松，以及雷曼洞的钟乳石。

有趣的是，虽然内华达州内有一条堪称是全美最寂寞的路——50号公路，

却也有一座世界级娱乐之都——拉斯维加斯（Las Vegas）。这里不愧是举世闻名的赌城，连机场候机室都摆放著一排排的拉霸和吃角子老虎机。市区里还有众多的赌场及夜总会、无间断的娱乐表演、争奇斗艳的主题渡假饭店、时尚奢华的大型购物商场、无国界的美酒佳肴，吸引著无数来自全球各地的游客。不论您是想在赌场一试手气的财富追寻者，或是热爱美食醇酒的饕客，都能在这里享受到无限精彩。



### 蒙大拿州——回味经典电影场景

蒙大拿州未受尘嚣污染的天然美景与野生动物，堪称全美之最，许多著名电影都是在蒙大拿州拍摄，向来有「绿色好莱坞（Green Hollywood）」，及「大银幕的大天空（The Big Sky on the Big Screen）」之美称。拥有飞张山峰的冰河国家公园（Glacier National Park）、以地热景观闻名的黄石国家公园（Yellowstone National Park），每年都吸引成千上万的游客。至于大角峡谷国家休闲区（Bighorn

Canyon National Recreation Area) 与亚布萨洛卡熊牙野生生物区 (Absaroka-Beartooth Wilderness), 亦都是众多旅客朝圣的地点。

除此之外, 蒙大拿州也是研究恐龙的大本营, 甚至连侏罗纪公园中, 挖掘恐龙化石的蛋山也在蒙大拿州。为了发展特色观光, 蒙大拿州旅游局特别结合四个区域性旅游组织及州内 11 家著名的博物馆等单位, 共同推出「恐龙大道」。其中, 位于蒙大拿州立大学校园内的洛矶山博物馆, 以恐龙化石收藏享誉全球, 也是美国联邦政府收藏古生物的储存库, 尤其新落成的西伯尔恐龙复合馆 (Siebel Dinosaur Complex), 展出各式恐龙化石及电动恐龙模拟, 绝对是恐龙迷的梦想殿堂!

### 爱达荷州——挑战多元户外运动

被誉为美国「香格里拉」的爱达荷州, 拥有多样化的地貌风情, 分明的气候, 绵延的景致, 每年都吸引数千万旅客前往。特别是曾被国家地理杂志评选为「全世界最美丽的五个湖泊之一」的多蓝湖 (Coeur d'Alene), 附近有知名的浮动式果岭和美丽景色, 备受高尔夫球人士的推崇; 您也可以轻松骑著单车, 沿著林间或湖边小径, 探索大自然的秘境。

冬季时, 喜爱滑雪运动的朋友还可

以前往麦考市 (McCall), 参加冬季嘉年华会; 夏季时, 热爱水上活动的游客则可以在百叶湖 (Payette River) 滑水泛舟, 或是前往太阳谷 (Sun Valley) 参加越野自行车大赛, 体验在大自然骑车的乐趣。

喜爱文化探索的旅人们, 更是不能错过此地别具特色的节庆活动, 例如: 位于州都树城市的莎士比亚艺术节、已经连办 25 届的 Boise 热气球节, 以及 Lionel Hampton 爵士音乐节……等, 充满自然美景与文化历史的宝石州, 让您充份感受大众娱乐和心灵文化的洗涤。

奇特多变的自然美景、多不胜数的时尚享乐、星罗棋布的租车服务, 加上免签证计画的便利, 其实, 踏上旅途远比想像中简单。至于还来不及敲好行程的人也别扼腕, 6 月 30 日~7 月 10 日, 板桥大远百、台中大远百、高雄大远百及远东都会 City Super 全省六家店将举办「梦幻美国周」, 展出包括: 牛排、巧克力、樱桃、啤酒、冰淇淋……等最佳「美」味, 让您让「美」梦即刻成真! (资料来源: 美国旅游推展协会)



# 「远东人开讲」： 炎炎暑期何处去？

编辑室辑

天气渐渐转热，相信许多人都开始安排暑期出游行程，您是否也正准备呼朋引伴、收拾行囊呢？快来看看海内外的远东人有哪些精彩的避暑规划！

## 【一】

炎炎初夏，适合出游，我于去年此季飞抵向往已久的圣地——西藏，当时西藏山南地区正值春暖花开，一下飞机立即被眼前的美景吸引。推荐大家，西藏绝对是休闲避暑的不二选择。行程建议如下：

第一天：参观世界上海拔最高、最庞大、最完整的古代宫堡建筑群，同时也是藏式古建筑的杰出代表——布达拉宫，欣赏依山垒砌、群楼重叠的雄伟气势。

第二天：走访湖面海拔 4441 米，藏语意为「天鹅池」的羊卓雍措湖，此乃西藏三大圣湖之一，全球海拔最高的抽水蓄能电站——羊湖电站即坐落于此，湖西则有甯金抗沙峰等三大雪峰遥遥相望。

第三天：前往具有藏族、汉族、印

度三种风格，同时也是西藏最早的寺院——桑耶寺。再顺道游览有神殿美誉的雍布拉康，这是西藏历史上第一座宫殿，也是文成公主与松赞干布夏季休闲学习的地方。（江西亚东／柯智）

## 【二】

夏日的炽热阳光，逼得人们直想逃往有小桥流水或山林树荫等地方，所幸我们居住在蕴藏丰富山林的台湾，一年四季都可以看到不一样的美景，夏季前往，不仅能消暑气，也可暂时远离尘嚣，让身心沉浸于大自然的美景。今夏本人计画来趟三天二夜之旅，探访神木群聚之地的新竹镇西堡及桃园达观山，欣赏神木群、漫步于原住民部落间，感受当地民族文化的特色，同时也要品尝当季现采的黄金水蜜桃，一解身心灵的酷热。

（元智大学／吕韦蒨）

## 【三】

每年 7、8 月是传统的旅游旺季，相信很多家庭选择前往某个海岛，遨游在蓝天、大海中。不过我想推荐大家一个非常避暑的圣地——阿拉斯加，其夏季平均气温 4℃～16℃，不但可以在冰河湾国家公园走访无数的冰山，运气好的人，还可以到极光区欣赏令人炫目的极光奇景。此外，感受雪橇犬和当地美食也是不错的选择。今年夏天，就到阿拉斯加享受奇特旅程吧！（上海远资信息技术／田源）

# 给独一无二的「你」

重庆远百江北店 / 熊伟

还记得你我初次相逢在 2008 年的春天，那时的我是在外漂泊的浪子，冥冥之中似乎听到了你的召唤，于是，我来了，而你站在那里，似乎已经做好一切准备。

你以高亮、高端、高贵的身影，华丽出现在我面前，一看就知道系出名门，果不其然，你来自台湾！

我们正式开始是在同年 4 月 20 日，当时我什么都不懂，但你却愿意花大把时间、大把精力让我学习：什么是进口食品、什么是大品牌、如何区分同品类最好、如何管理人员……等。

你给予我太多的记忆：2009 年的台湾食品塑化剂事件，你从容面对，敢于承担，让大家看到什么是「担当」二字；面对 2012 年开始的「职业打假人」（注）肆意侵略，你也从来不曾低头，坚不妥

协，最终还是你取得胜诉，让大家感受到邪不胜正的真义；也正因为以上种种事件，人们认识了你的力量，见证你一次又一次创下业绩新纪录；而你，也给予我多重的身份：兼职跑工商、食药局、法院……等，让我从一等到四等，逐步成长。

都说服务业不好做，尤其是超市，但你却不一样，因为你有著和同业太多不一样的地方，毕竟硬体设施大家都可以模仿，但是软体服务却各不相同。在重庆，你毫不谦虚的当上同业间的领头羊，不论区政府或是市商委，领导们对你都是一致认同。因为在重庆，只有一个你——远东百货精致超市。

对于未来，尽管风雨难免，但我们仍拥有很多优势。全员都已摩拳擦掌，蓄势待发，而你，岂能不战！

## 注释

注：泛指利用「消费者权益保护法」的法律模糊空间和商家息事宁人的心态，假称商家提供之商品或服务有欺诈行为，勒索商家以获得收入的一群人。

# 喵喵也疯狂

远东新世纪/小瑜

一直想养只可爱的猫咪，跑了几趟收容所，都没有投缘的猫咪；网路上开放认养的小猫，不是已经被领养，就是领养人必须符合许多条件。寻寻觅觅好一阵子，几乎要放弃时，偶然逛进一家宠物用品店，发现橱窗里许多待售的小猫十分可爱，我忍不住伫足，此时，衣服下摆似乎有什么动静，低头一看，原来是一只奶油色的猫正在拉我。它的表情像极了一个孩子，我蹲下身，它立即喵喵的叫了起来。

老板娘告诉我，它是英国短毛猫，只有五个月大。说著，她将笼子打开，把奶油猫抱出来。我虽然心动，但由于售价实在不低，加上心里一直希望能以领养代替购买，因此，本想转身离开，不料奶油猫好像察觉了我的心意，忽然从老板娘手中跃出，挡在我面前。这下子，连老板娘都有点惊讶，她说很少看到它这样对陌生人。接著，老板娘又表示，愿意算我半价，因为奶油猫有「暴牙」。

第一次听到猫也会有暴牙，我仔细端详，才发现它真的有颗牙齿外露，担心咬合问题会严重影响健康，我最终还是离开了宠物店。

回到家，心里仍惦记著这只奶油猫，我于是上网查询有关猫咪的知识，发现暴牙对健康影响不大，查清楚该怎么照顾它后，这才下定决心，到宠物店将它抱回家。

担心它无法适应，回家后，我耐心守在旁边，抚摸它的头。不到半小时，它渐渐卸下心防，探索起周边的环境。我拿新买的铃铛球逗弄它，它竟然开心的玩起来，还像个足球明星般，无论怎么跑跳，都不会掉球，我因此将它取名为「拉姆」（与德国足球队队长同名）。

如今，拉姆已经一岁多，在家的地位比我还高，连原本反对养猫的老妈都超级爱它！每次回到家门口，拉姆就在门口叫个不停。妈妈说，其实我一到楼下，它就从厨房冲到门口，一等我踏进家里，就开始在地上打滚，简直是「猫的外表，狗的灵魂」。除了踢球，拉姆还会玩躲猫猫，只要一找到我，就会用前脚轻轻碰我一下。爱撒娇的它就像个小弟弟，我走到哪里，它就跟到哪里，却坚决不肯出门。曾经试著带它外出，结果它反而生气，整整两天不肯理我。

家里多了一个毛孩子，除了心灵获得疗愈之外，下班回家有人迎接的感觉真是温馨！



# 有奖征答 Quiz

看完这一期的月刊，相信大家对于集团的动态与大环境的变化又有了更深一层的了解。咱们「有奖征答」单元就要考考大家对于月刊内容的记忆力喽！什么？你已经忘记答案是什么了？没关系，每道题目后面都有小小的提示，聪明的您一定很快就能找到答案！

好消息！即日起，参加「有奖征答」更方便罗，只要以手机扫描右方的QR Code，即可轻松填答抽大奖！



## 本期题目

- 下列何者为远传「台南 4G 智慧城市旗舰计画」中的项目？【封面故事 · 物联网助攻 未来城市变聪明】
  - 智慧营运管理平台
  - 智慧防灾防汛监控服务系统
  - 全方位智慧交通管理服务系统
  - 以上皆是
- 关于裕勤科技「Park Pay」服务，下列叙述何者为是？【封面故事 · 智慧翻转新生活由 eTag 停车到智慧安全生活新体验】
  - 有 eTag 即可加入会员
  - 不须停车即可进入停车场
  - 出场缴费零排队
  - 以上皆是
- 关于除毛之叙述，下列何者为非？【生活情报 · 保健网】
  - 雷射除毛一次就能破坏所有毛囊
  - 雷射除毛前不宜进行去角质的美肤疗程
  - 欲除毛的部位若正在发炎或有伤口，则不适合除毛
  - 确定有蟹足肿体质的人，必须谨慎评估是否施作雷射除毛
- 下列关于 FinTech 之叙述，何者为是？【乐活职人 · 上班族必修学分】
  - 无现金交易、第三方支付（PayPal、支付宝）皆属于 FinTech 的范畴
  - FinTech 是金融（Finance）与科技（Technology）的结合
  - 支付、保险、存货、筹资、投资管理、市场资讯供应等六大金融服务功能都将受到破坏式创新影响
  - 以上皆是

## 参加办法

请剪下 311 期第 48 页答案栏部份（原寸影印亦可），填妥姓名、单位、联络地址及答案，于七月十五日前掷回「台北市敦化南路二段 207 号 36 楼」远东人月刊编辑室（每人以一张为限），只要答案正确即可参加抽奖，本期奖品为面额 300 元之远东集团四合一礼券。编辑室将于次月月刊中公布得奖名单。

### 远东人月刊 311 期有奖征答

姓名：  
单位：  
联络地址：

答案：1. ( ) 2. ( )  
3. ( ) 4. ( )

## 310 期有奖征答得奖名单揭晓

单位	姓名	单位	姓名	单位	姓名
东联化学	林*芬	远东技术学院	侯*裕	远东新世纪	沙*宏
亚东医院	王*凌	远东先进纤维	吴*贞	远东新观音厂	罗*怡
亚东石化	蔡*贤	远东联合诊所	张*明	爱买景美店	蔡*斌
远传电信	王*婷	鼎鼎联合行销	庄*仪	远东都会	谢*坤
远东建经	吴*泽	四川亚东水泥	赖*	远东商银	陈*扬

恭喜上列幸运儿分别得到面额 300 元的远东集团四合一礼券！





为培养年轻族群的数位金融创意，远东商银举办 2016「数位创意王+」校园竞赛，并于 5 月 27 日进行决赛暨颁奖典礼。



太平洋 SOGO 百货高雄店陈重光副理（左）带领吉祥物 ThanQ 与邮政宝宝举行见面会活动，吸引许多大小朋友到场参与。



爱买与励馨基金会合作「端午送爱 募粽暖心」计画，今年认购总数创历年新高，约六百户家庭受惠。



台南大远百与后壁区公所、后壁休闲农村产业发展协会合作举办「后壁美食节」，毛郅国经理（左三）与嘉宾共同出席宣传。



关怀独居老人，桃园远百 6 月 2 日将募得之粽子全数交付华山社会福利慈善基金会分送在地弱势老人，让长者们欢度佳节。

# 全面升級

## HAPPYGO 有錢卡



買東西

搭交通

累兌點

進超商

嘿



台鐵



捷運



公車/客運



Bike



超商



通信



量販



百貨



餐飲



加油站